

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 968

Oviedo, domingo 4 de octubre de 1925

10 Céntimos

Día de júbilo para los buenos patriotas

Las tropas que operan en el sector de Alhucemas han coronado su objetivo, y Axdir, ese nombre que tantos dolores recuerda a los españoles, está ya en poder de nuestro Ejército.

Mucho supone y significa esta brillante página que el Ejército español acaba de unir a su glorioso historial.

Sin embargo, no hemos de analizar este hecho desde su aspecto—tan importante—de acabadísima operación militar.

Sobradamente se ha dicho estos días lo que la toma de Axdir supone, en la obra de demolición del poderío de Abd el Krim. Y si no se hubiera dicho con bastante claridad, ahí está su fuga y ahí están las deserciones rifeñas, y las sumisiones de los rebeldes al Mando español, para demostrarnos de modo evidéntísimo.

Mucho supone también para el magnífico espíritu de nuestras tropas el hecho de pisar, vencedoras, los lugares por donde los prisioneros españoles arrastraron penosos los días inabarcables del cautiverio.

Pero hay algo que aún significa más, y ahora nos referimos a la balanza donde se pesan y contrastan los valores internacionales.

Porque España, con la realización rápida, brillante y felicísima, de su objetivo militar en Alhucemas, ha conseguido, sobre todo, la consolidación de sus prestigios ante la faz del mundo, pendiente de esta empresa, que acometieron conjuntamente nuestro país y la nación hermana.

Cumplir exacta, matemática, fielmente su cometido, ajustándose a los compromisos que adquirió en las recientes Conferencias hispanofrancesas, es lo que España ha hecho, dando con ello la sensación de poderío, de seriedad y de cumplidora fiel de sus obligaciones.

Y esto es algo que llena hoy de júbilo a los españoles todos, que, celosos de los prestigios nacionales, ven con orgullo cómo la vieja patria continúa fiel a sus tradiciones, sin perder con el transcurso del tiempo sus virtudes, fecundas y ricas.

Por esto, la alegría unánime de hoy y el orgullo legítimo que nos embarga. Y no ha de faltar, en el número infinito de plácemes que está recibiendo nuestro Ejército, el nuestro, no por más modesto menos entusiasta.

Justo es reconocer la intervención decisiva que en este triunfo que hoy gloriamos ha tenido el hombre que actualmente dirige los destinos de la nación. Esta, no ha regateado su esfuerzo, ni hurtó el cuerpo al sacrificio.

Pero la obra del marqués de Estrella, asumiendo la responsabilidad íntegra de la campaña, es algo tan apreciable y valioso como lo ha sido su labor de reorganización del Ejército y su plan meditado y perfecto.

Delicado obsequio

Con motivo de la fiesta onomástica del señor Zuvillaga

El gobernador cívico-militar don Francisco Zuvillaga, tuvo ayer tarde la gentil galantería de obsequiar con unas pastas y una copa de champán al personal de oficinas del Gobierno cívico y militar, a los periodistas que hacen información en estos centros y algunos de sus amigos íntimos. Al obsequio estuvieron presentes los patronos mineros, ya que la pequeña íntima fiesta, fué inmediatamente después de terminada la reunión de que damos cuenta en otro lugar de este número.

Motivó la atenta invitación de nuestro general, el celebrar hoy su fiesta onomástica; pero como hoy precisamente tenía necesidad de abandonar la provincia por unos días, hubo de anticipar esta pequeña fiesta, haciéndola coincidir con el día de júbilo provocado por la ocupación de Axdir por nuestras tropas, por las que se brindó entusiastamente.

El señor Zuvillaga recibió muchas y muy cariñosas felicitaciones a las que unimos la nuestra más sincera.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

Nota oficiosa

Asociación Patronal de Mineros de Asturias

Antes de conocer con certeza los términos del Real decreto del primero del corriente, no ha querido la Asociación Patronal de Mineros Asturianos salir al paso de manifestaciones hechas con notoria inexactitud respecto a la cuantía y a las consecuencias de la subvención que acaba de conceder el Gobierno a la industria hullera.

Y aunque bien es cierto que las referidas manifestaciones aparecieron en la Prensa antes que el texto del Real decreto, y que la simple lectura de éste basta para desvirtuarlas interesa, no obstante, a los patronos, para que el público sepa a qué atenerse, hacer las siguientes declaraciones:

a) Que el auxilio del Gobierno, por lo que a la producción asturiana respecta, viene a ser de una peseta cincuenta céntimos en tonelada.

b) Que desde el primero de agosto último, fecha en que comenzó a regir la subvención acordada a la industria hullera por el Gobierno de Inglaterra, el carbón de este país experimentó una baja en el mercado, de cinco chelines, o sea, más de ocho pesetas al cambio actual.

c) Que la simple comparación de estas dos cifras, de la 1,50 pesetas que importa la prima al carbón español, y de las ocho pesetas que los mineros ingleses pudieron rebajar en sus precios, no deja lugar a dudas sobre la imposibilidad de competir con la hulla extranjera, si no se mantiene el criterio que los patronos vienen sustentando y se apela a medidas enérgicas que, abaratando el costo de producción, complementen y coadyuven al apoyo del Gobierno, que no por ser a todas luces insuficiente, es menos de agradecer, y revela comprensión de la gravedad del problema planteado.

Oviedo, 3 de octubre de 1925.

DE AQUI Y DE ALLÁ

La primera carrera femenina de automóviles

Recientemente se correrá una interesante prueba de automovilismo, que tiene todas las trazas de constituir un acontecimiento sensacional.

“Esta prueba, según reza su reglamento, está destinada únicamente a las mujeres. Ellas mismas deberán pilotar sus autos durante toda la carrera. Podrán todas las chauffeuses hacerse acompañar por otras señoras, pero en modo alguno podrá sentarse en el coche un caballero.”

De este modo, por las grandes carreteras francesas van a disputarse el campeonato buen número de mujeres que irán cogidas al volante y con la cabeza y un hombro saliendo de un lado del coche, con ese gesto clásico de los ases.

La orden es definitiva: ¡Hombres, no! Ni un hombre para aconsejarlas, ni para dirigir las, ni aun para reconfortarlas. Sin ellos tomarán las damas la salida, resistirán la carrera y franquearán la línea de llegada.

Esto es una conquista del feminismo, aunque algunas comentaristas francesas no lo crean así y lo juzgan más modestamente.

Esta carrera de autos prueba, más que nada, que la compañera del hombre sabe organizarse cada vez mejor, y sin ayuda de nadie; que el deporte no le asusta ya, y que es capaz, una vez puesta en camino de una cosa, de no parar hasta conseguirla, con sus propios recursos... “igual que un hombre”...

Esta es la frase que nos da la clave del espíritu de este acontecimiento, porque además son las palabras de una de las organizadoras.

Esperamos que esta acentuación de las tendencias extremas masculinizantes nos vaya dando, por eliminación, el número (que me temo que sea muy reducido) de las muchachas que realmente sean “desposables”. Tengamos paciencia para elegir.

O. R.

Hoy en la Plaza de Toros

El Concurso provincial de bolos

Después de las dificultades de distinto género que hubo que vencer, por fin hoy dará principio, a las doce, el Concurso, que creemos resultará muy interesante por la calidad y la cantidad de los jugadores que en él han de contender.

El precio por las entradas para presenciárselo es el de una peseta por los dos días, y se expenden en el quiosco de limpiabotas de la Escandalera y en la taquilla de la plaza de toros, que es donde tendrá lugar el Concurso.

Los asilados del Fresno venderán colecciones de impresos para anotar las jugadas y para conocer el reglamento y condiciones que rigen en el Concurso, y todo el producto que se obtenga por dichas colecciones y por las entradas será para la misma benéfica institución.

La cantina de la plaza servirá a los espectadores taquinos y bebidas durante el Concurso, a precios moderados.

Un consejo diario

La adulación es como la sombra: nos hace mayores ni más pequeños.



DEL PROGRESO OVETENSE.—Magnífica perspectiva de la calle de Fruela, apareciendo en primer término el tranvía que hace el recorrido Argañosa-San Lázaro. (Foto Bueita)

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

Gobierno civil

El gobernador se interesa porque no continúe el des- pldo de obreros mineros

La reunión de patronos mineros celebrada ayer tarde en el Gobierno civil, fué provocada por el Gobernador. Preocupa seriamente al señor Zuvillaga los crecientes despidos de obreros que se vienen efectuando en las minas; y le preocupa, no ya tanto con ser mucho—por lo que significa situación crítica de la industria, como por las situaciones angustiosas que crean estos despidos en los hogares obreros.

Y en su deseo de buscarle al caso algún remedio, provocó la reunión que nos ocupa. En ella el señor Zuvillaga solicitó de los patronos que se admitiesen de nuevo los obreros despedidos, y de no poderse conseguir esto, que no continuasen los despidos. Al propio tiempo les pidió su opinión respecto al reciente Decreto con- cediendo primas.

Los patronos replicaron en cuanto a los primeros extremos que en nada ha variado fundamentalmente la situa- ción de la industria, porque al ini- ciarse las negociaciones que tuvieron por término el Decreto referido ha- bía en las plazuelas de las minas des- pientas mil toneladas de carbón. Hoy el stock sigue siendo el mismo. Agrega- ron que en algunas minas por sus particulares condiciones de pobreza de mineral o carestía de transportes, el carbón resulta en ellas excesivamente caro.

En cuanto al extremo último, al de las primas, tampoco están satisfe- chos, porque apenas les alivia la si- tuación económica. Esta afirmación la razonaron con números: el carbón extranjero se vende hoy en España siete y ocho pesetas más barato que el nacional; las primas, en cambio, constituyen sólo un beneficio de seis reales en tonelada.

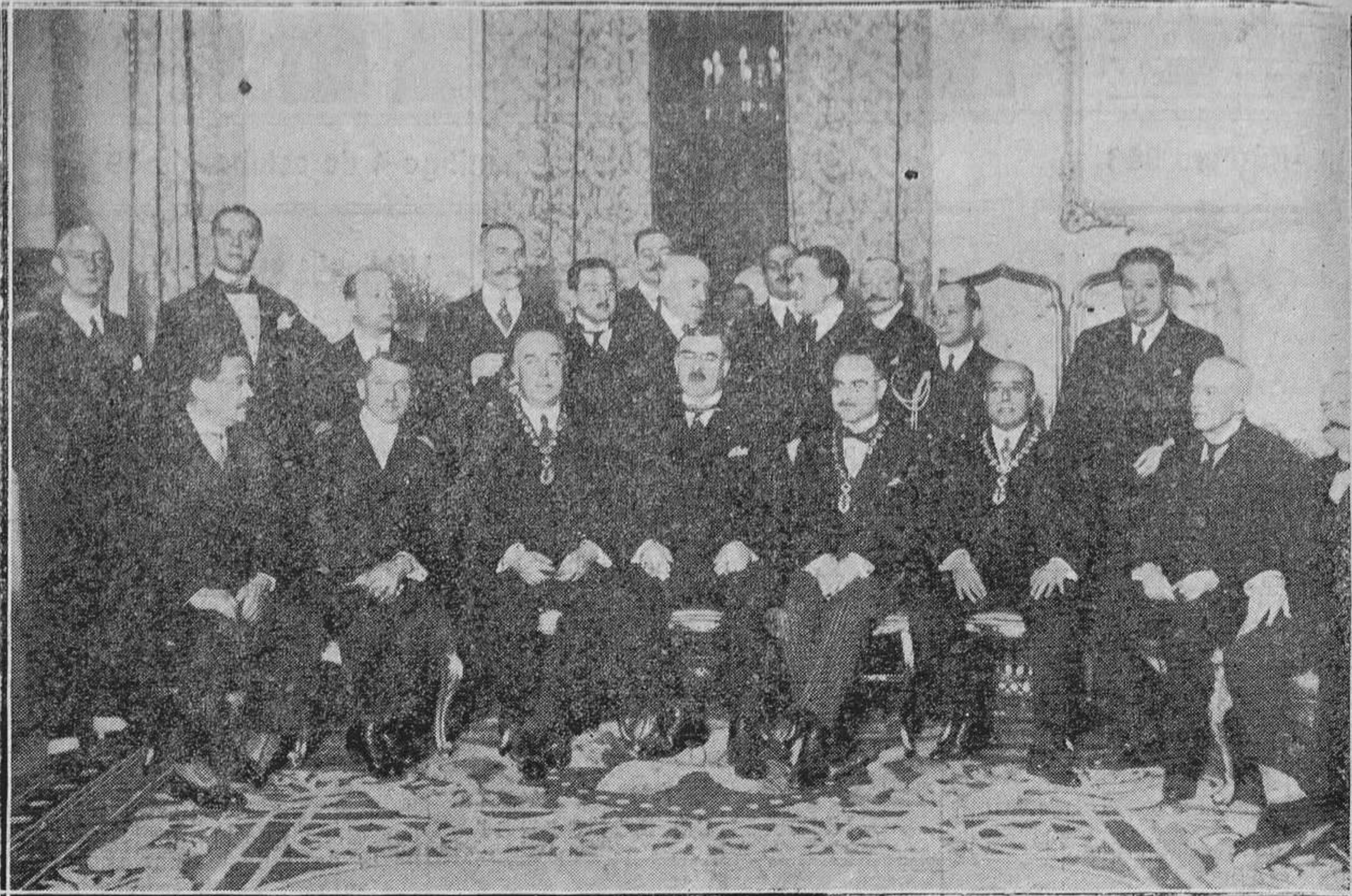
Nada más se ha concretado en la reunión, según tenemos entendido, pero sabemos que el señor Zuvillaga continúa siendo optimista. Bien por- que el Gobierno, en breve plazo, vuel- va a dedicar atención preferente al problema de los carbones, o ya por- que una circunstancia especial, ines- perada, venga a favorecer súbitamen- te el negocio, espera que haya de me- jorar la actual crisis y no se impon- gan por lo tanto más despidos de obre- ros.

La reunión terminó a la seis y me- dia de la tarde.

INDUSTRIALES MULTADOS

Para cumplimiento del artículo noveno del Real decreto de 3 de no- viembre de 1923, se publica la rela- ción de los industriales multados por esta Junta provincial de Abastos

Por compra-venta de ganado sin



EN LA LEGACION DE PORTUGAL.-Entrega por el ministro de Portugal de las condecoraciones de la orden de Santiago, de la espada a los señores delegados de España en el Congreso de Urología en Lisboa.

(Foto Vidal)

patente: José González Alvarez, ve- cino de Santufía; José Menéndez, de Gumio; Alfredo Cima Alvares, de Ti- rraña; Ramón Moro García, Antonio Riestra Alvarez, José Fonseca Hévia, Celestino Rodríguez Rodríguez y Adolfo Canelles Corujo, de Pola de Siero; Mariano García Noval, de Valdesoto; Ramón Pulido Cueto y José Pulido Pulido, de Soto del Barco; Basilio Bijande, de San Juan; Raimundo Alonso, de Miravalles; Higinio Sánchez Fresno, de Brecena; Gerardo Polgueras López, de Viciella; Gabino González García, de Pola de Siero; Joaquín González Carniogo, de Car- noca; Eusebio Suárez Suárez, de Te- verga; Agustín Menéndez Huergo, de Noreña; Jacinto Alonso Fonseca, Celedonio Laruelo Fonseca, Teodoro González Martínez, Celestino Fonseca Fonseca, Ramón Sánchez Argüelles y Juan Nicuza Bobes, de Pola de Siero; Adolfo González Busto, de Carbayín;

Adolfo Fonseca Moro, de Sariego; Francisco Díaz Estébanez, de So- grandio; Ramón López Suárez y Ber- nardo López Alonso de Las Carangas; Penito Díaz Estébanez, de Lavapiés; Avelino Noval Rodríguez, de Pola de Siero; Marcelino Fernández, de Ca- ñido; Rafael López Fernández, de Buenavista; José María Molleda Mar- tínez, de Vega Poja; Francisco Cues- ta Olalla, de Noreña; Ricardo Llana- do Ordóñez, de Navia; Emilio Sán- chez Cortina, de Vega Poja, con 75 pesetas cada uno; Alvaro García Cien- fuegos, de San Juan, con 150 idem, por ser reincidente; Ramón Moro García, de Pola de Siero, con 500 idem, por ser reincidente por segun- da vez.

Por compra-venta de ganado de cerda sin patente: Manuel García Ro- dríguez, de Pola de Siero, con 50 pesetas.

Por comprar ganado fuera de mer-

cado: Lucas Peña Sánchez y José Suárez Peña, de San Martín Vega; Miguel Junco Junco, Ramiro Somoa- no, y Ataúlfo Canes, de Ribadesella; Ramón Díaz Río y Amadeo Díaz Campo, de Nueva; Antonio Balboa, de Colombres; Lorenzo Alonso, de Bár- cena (Santander), con 75 pesetas cada uno.

Por no tener lista de precios: Blas Alonso, de Laviana; Ramón Trabanco, Daniel García, Arsenio Menéndez, Cesáreo González, Flora Rojo, Juan Fernández González, Teresa de la Prida, María Peña, Manuel Morán, Jaime González, Manuel Alvarez, Manuel Moris, Visitación Cadavieco, Jo- sé María García, Maximiliano Cueto, Manuel González Menéndez, José Díaz, Marcelino Suárez, Gerardo Fernán- dez, Miguel Suárez Suárez, Leovigildo Alonso, María García Rodríguez, An- gel Fernández y viuda de Rafael Buen- do, de Gijón; Socorro Tuya, de Ovie- do; todos con 25 pesetas cada uno.

Por compra-venta de huevos y manteca sin patente: Filomena Suá- rez González, de Teverga; Rosalía Gar- rido Cancedo, de Bidural; Agueda Bardales, de Peñamellera Baja; José Alcedo Antón, de Bidural; Genoveva Fernández Martínez, de Labares; Agus- tina Suárez López, de Entrialgo; Mi- guel Sastre Tagarro, de Oviedo; Ma- ría Alvarez López, Catalina González Fernández y Leonor Arias Alonso, de Entrago; Celestino Tuñón González, de La Plaza; Guadalupe García, de Gra- dura, todos con 15 pesetas cada uno; Celestina Tuñón González, de La Pla- za, con 25 pesetas, por ser reinci- dente; Leonor Arias Alonso, de En- trago, con 25 idem, por ser reinci- dente.

Por vender carne a más precio de la tasa: José Pérez Pérez, Ramiro Sánchez y José María Pérez, de Boal, con 75 pesetas cada uno.

Por vender azúcar a más precio de la tasa: José Rodríguez, de Gijón, con 25 pesetas.

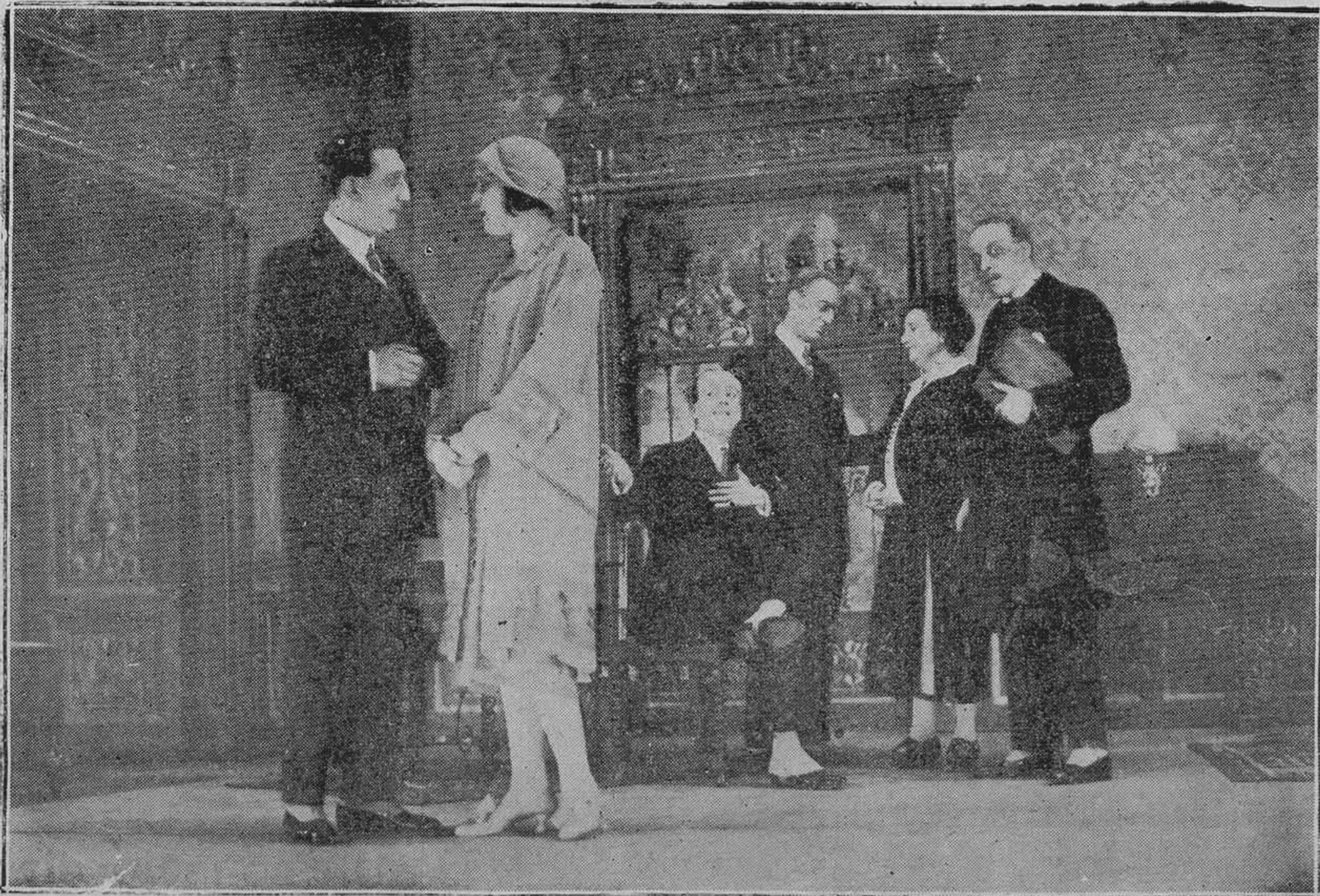
Por vender patatas a más precio de la tasa: Silverio Acebal Suárez, de Gijón, con 25 pesetas.

Por rebeldía a órdenes de esta Junta: Benigna Coaza, de Pravia, con 25 pesetas.

Por tener pesas cortas en su es- tablecimiento: Felipe de Gracia Gó- mez, de Gijón, con 50 pesetas.

Por no presentar relación jurada de existencias: Aquilino Mieres Me- néndez, de Santiago (Castrillón), con 25 pesetas.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO
REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)
Del Excmo. Sr. D. José Cima Carcia.-Oviedo



MADRID.-Una escena de la obra "Los nuevos yernos", de don Jacinto Benavente, que se estrenó anteayer en el teatro Fonta 54.

(Foto Vidal)

CORRESPONSALES Y COLA- BORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

REGIO
Dia de Júbilo
Para ce
ción de
galanó l
zándose
Con motivo
de las tropas
Axdir, que
refugio del
un día de j
que seguía a
vo Ejército
jante ofensiv
La Diputaci
Gobierno civ
infinidad de
recieron ayer
dese por las
presivos tele
Gobierno y d
que con tant
rreocos tan a
mas española
A mediodía
del Principe
lar en el B
escuchada po
mándose ani
Costeado p
celebró por l
las calles de
zabal y Plaz
ciendo ilum
Diputación,
Corporacione

Reproducir
gramas curs
en represen
que preside
Obispo de la
"Mayordom
drid.

Ruego V.
Majestad el
sincera y en
Corporación
tes y decisiv
gurio de día
na que todo
Fernández L
"Excelentí
mo de River

Esta Alcañ
ción y satisf
llante triunf
tas en Africa
de la Corpora
felicitó a V.
gurando días
Ruego a V.
siva esta fel
Ejército, que
empresa bajo

S
muy barato e
der un caserí
ganado.
Informa J
La Sal.

Día de Júbilo

Para celebrar la ocupación de Axdir, ayer se engalanó la ciudad, organizándose fiestas populares

Con motivo de la victoriosa entrada de las tropas españolas en el poblado de Axdir, que hasta hace dos días fué refugio del cabecilla rifeño, ayer fué un día de júbilo para toda España, que seguía ansiosa y alentaba al bravo Ejército de operaciones en su pujante ofensiva.

La Diputación, el Ayuntamiento, el Gobierno civil, oficinas del Estado e infinidad de edificios particulares aparecieron ayer engalanados, cursándose por las autoridades locales expresivos telegramas de adhesión al Gobierno y de felicitación a las tropas que con tanta bizarría ponen en Marruecos tan alto el nombre de las armas españolas.

A mediodía la banda del regimiento del Príncipe dió un concierto popular en el Bombé, cuya audición fué escuchada por numeroso público, formándose animado paseo.

Costeado por el Ayuntamiento se celebró por la noche lucida verbena en las calles de San Francisco, Mendizábal y Plazuela del Porlier, apareciendo iluminados los edificios de la Diputación, Ayuntamiento y otras Corporaciones.

Reproducimos el texto de los telegramas cursados por el señor Ladreda en representación del Ayuntamiento que preside y por el ilustrísimo señor Obispo de la diócesis.

Mayordomo mayor de Palacio, Madrid.

Ruego V. E. haga llegar hasta Su Majestad el Rey, la felicitación más sincera y entusiasta de esta Alcaldía, Corporación y pueblo, por las brillantes y decisivas jornadas de Africa, augurio de días felices para esta España que todos adoramos.—El alcalde, *Fernández Ladreda*.

Excelentísimo señor General Primo de Rivera, Tetuán.

Esta Alcaldía con profunda emoción y satisfacción suma por el brillante triunfo de las armas españolas en Africa, en su nombre y en el de la Corporación y pueblo de Oviedo, felicita a V. E. con toda efusión, augurando días felices para la Patria.

Ruego a V. E. se digne hacer extensiva esta felicitación a todo el heroico Ejército, que llevó a feliz término la empresa bajo la acertada dirección de

Se vende

muy barato en la provincia de Santander un caserío propio para criar ganado.

Informa José Alvarez, Cabezón de la Sal.



CECEDA.- Grupo de niñas, que en la pasada semana recibieron el Sacramento de la Confirmación.

(Foto F. B.)

V. E. a quien tanto debe España.—El alcalde, *Fernández Ladreda*.

Presidente interino del Directorio militar, Madrid.

Esta Alcaldía al tener noticia del grandioso triunfo de nuestro Ejército en Africa, felicita efusivamente a ese Gobierno en su nombre y en el de la Corporación y pueblo de Oviedo, deseándole más días venturosos en su fructífera labor por los intereses y el pervenir de la Patria.

Respetuosamente le saluda, el alcalde, *Fernández Ladreda*.

Presidente interino del Directorio militar, Madrid.

Con vivísimos sentimientos de gratitud a Dios por su protección sobre España se congratulan con Vuestreza de los triunfos de nuestro Ejército en Africa, *Obispo Clero*.

En Gijón

Para festejar la toma de Axdir por las tropas españolas, ayer, desde me-

diocidia, lucieron colgadas todos los edificios públicos, en los cuales ondeó el pabellón nacional.

La banda del Tarragona, recorrió las calles, a mediodía, interpretando bonitas piezas. El coronel de dicho regimiento, levantó el arresto a todos los soldados que se hallaban castigados.

En el Ayuntamiento, todos los empleados dejaron sus faenas a la una de la tarde.

Hoy seguirán engalanados con colgadas los edificios públicos.

A Roma

Tercera Peregrinación del Magisterio español

El excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo de Zaragoza, doctor don Rigoberto Doménech, se ha dignado

aceptar la presidencia efectiva de esta Peregrinación y ha ordenado una activa campaña de propaganda, señalando personalmente iniciativas merecedoras de todo nuestro aplauso; entre ellas la de recaudar fondos por medio de Juntas protectoras, para subvencionar, por lo menos, a todos los maestros que se inscriban en tercera clase, el viaje de ida y vuelta a Barcelona (punto de partida de la Peregrinación), cualquiera que sea el lugar de la residencia en la Península.

Organizada esta Peregrinación para las vacaciones de Navidad, se ha tenido en cuenta por la Comisión organizadora evitar al Magisterio oficial el inconveniente de abandonar su destino, pedir permiso y dejar sustituto. La primera Peregrinación, realizada en el año 1913, lo fué en esta misma época.

Acordada la ruta marítima en un hermoso trasatlántico español, se ha podido señalar en firme para la clase tercera el precio de DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS, comprendido todo gasto, incluso un pase de libre circulación en los tranvías de Roma.

Faltando algunos datos para señalar los precios de las clases primera y segunda, los daremos otro día; pero desde luego serán también económicos.

Pídanse informes, por ahora, en:

Valencia.—Don Francisco Martínez, maestro nacional y secretario de la Junta Central, calle de Roterros, 17.

Zaragoza.—Don Blas Navascués, presbítero y director del Real Seminario de San Carlos y profesor auxiliar de Religión en la Escuela Normal.

Barcelona.—Don Fernando Fernández Morales, maestro nacional, calle de Aragón, 189, primero.

Farmacias de turno

Hoy corresponde a los señores siguientes:

Don Fernando F. Castañón, calle de San Francisco.

Don Emilio C. Tufón, Plaza Mayor.

Fábrica Municipal de Gas de San Sebastián

Se saca a concurso el suministro de 5.000 toneladas de carbón, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en las oficinas de la Fábrica, de nueve a una de la mañana y de tres a seis de la tarde. El plazo de admisión de las proposiciones terminará a las cinco y media de la tarde del día 20 del mes de octubre.

San Sebastián, 28 setiembre de 1925.

“REGION” es el periódico de más circulación de Asturias.

Casa Fuente.--MUEBLES
 GIJON
 VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23
 ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3
 Casa Central en LA FELGUERA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :: Teléfono núm. 10



LADA.-Unos músicos humoristas que hicieron sensación en las fiestas de San Miguel.

(Foto Luis Barrio)

Nota oficial

Subsiste la prohibición de expendir vinos y otras bebidas alcohólicas

De la Alcaldía se nos remite la siguiente nota oficial: Con el fin de que nadie se llame a engaño, se advierte que la Alcaldía tiene prohibido: Primero. Establecer puestos ambulantes de bebidas en las romerías. Segundo. Ninguna autorización para cerrar después de la hora, bajo ningún pretexto. Tercero. Expendir vinos ni bebidas alcohólicas de ninguna clase los domingos, después de las tres horas en ningún establecimiento público, cafés, tabernas, etc., etc. Sólo se autoriza cervezas, sidra, gaseosas, refrescos, etc. Las faltas serán castigadas con todo rigor, así que espero no dé lugar nadie a ello, pues estableceré una vigilancia especial, y no pasaré por combinación de ninguna clase.

Navegación y pesca

Gijón

ENTRADAS

Amelia, vacío, Zumaya. Roberto, vacío, Santander. Amada, pinos, Navia. Xaquín, pinos, Noya. Jerónimo Ibrán, vacío, Bilbao. Recalde, vacío, Navia.

SALIDAS

Andreita, carbón, Santander. El Candal, vacío, Villagarcía. Margarita, grano, Ribadesella. Aniola 3, general, Luarca. Víctor, carbón, Lequeitio. Mugardo 1, carbón, San Sebastián. Naranco, carbón, Bilbao. Covadonga, carbón, Bilbao. San Carlos, vacío, Cedeira. Elisabeth, vacío, Bilbao. Astarte, general, Bilbao. Velero Constanza, carbón, Santander.

EVARISTO RADIO

SAN FRANCISCO

El dentista de esta localidad, señor Radio, participa a su distinguida clientela y al público que suspende su consulta hasta el 9 del actual.



DE LA ASTURIAS TÍPICA. Una primitiva y "alegre" "fábrica de hielos".

(Foto F. B.)

El mundo de los deportes

Oviedo

UN GRAN ENCUENTRO EN TEATINOS

Para esta tarde está anunciado en este campo un gran encuentro. Serán los contendientes el tercer equipo del Unión Deportivo Racing, de Gijón, y el Club Zabala (tercer "once" del Real Club Deportivo Ovetense).

Este partido promete ser interesantísimo, pues los "onces" se presentarán completos y bien entrenados, disputándose una hermosa copa de plata, regalo de un conocido aficionado gijonés.

El Club Zabala se alineará de la siguiente forma:

Guardeso, Azpiri, Felipe, Argüelles, Jata, Cortina, Pachu, "Chuchée", Candosa, José y Ojanguren, los cuales deben presentarse a las tres en punto en dicho campo.

Gijón

LOS ENCUENTROS DE HOY

Los dos partidos de campeonato que

hoy se celebran en los campos gijoneses tendrán lugar, el primero, entre el Unión y el Fortuna, en Viesques, a las once de la mañana. El segundo, entre el Athlétic Gijonés y el Deportivo Ovetense, a las tres y cuarto, en el mismo campo.

Ambos encuentros han despertado interés entre la afición local.

Sama de Langreo

ANTE EL PARTIDO RACING DE SAMA-SPORTING DE GIJON

Entre la afición langreana ha causado bastante mala impresión el nombramiento de los jueces de línea para el partido Racing de Sama-Sporting. La denominación se ha hecho, aunque nosotros no creemos que con ánimo parcial, sin tener en cuenta que los dos "liniers", siendo de Gijón, podrán infundir en el siempre hidalgo y cortés público de Sama el temor a la parcialidad.

¿Por qué no se hizo la designación de "liniers" entre personas de Oviedo

y de Avilés, por ejemplo? Esto, tal vez no habría causado en el valle de Langreo la alarma que apuntamos, y en nada habría perjudicado la buena marcha y la exacta apreciación de las jugadas.

Creemos que esta protesta de los aficionados de Sama es justificada, y que tiene en su apoyo los Reglamentos del fútbol. Pero también esperamos de los buenos y nobles aficionados langreanos que sepan demostrar toda su corrección, su hospitalidad y su hidalguía, y que en todo caso nunca una protesta saldrá de ellos, rebasando los límites de la dignidad y del deportivismo que tanto les ha honrado siempre.

Nuestro redactor, entusiasta aficionado y competetísimo crítico de deportes, "Goodson", se ha trasladado a Sama, y podemos anunciar a nuestros lectores una información extraordinaria en nuestro número del martes.

En el Campoamor

Festividad escolar

El próximo día 6 del actual, a las tres de la tarde, tendrá lugar la fiesta escolar organizada por el Municipio, con arreglo al siguiente programa:

Lectura de la Memoria de Secretaría. Discurso del inspector jefe de Primera enseñanza.

Discurso del alcalde.

Distribución de premios.

Sesión cinematográfica con el siguiente programa: "En busca de aventuras", "Burgos y sus bellezas", "Trápala en la selva africana", "Chimpancé y mono verde" (Costumbres de animales).

Entre la segunda y tercera películas, el señor Escribano hará las delicias de los niños, recitándoles algunos cuentos y anécdotas regocijantes.

El coro de niños dirigido por el señor Arambarri, interpretará varias composiciones de su selecto repertorio, acompañados por la laureada banda del regimiento del Príncipe, galantemente cedida por el señor coronel.

Reparto de 2.000 succulentos bocadillos de jamón a los niños que asistieron al acto.

A la puerta del teatro Campoamor se elevarán varios globos de forma grotesca y un gran Montgolfier, que pondrá final a la fiesta.

Esta dará comienzo a las tres en punto de la tarde.

Las puertas del teatro estarán abiertas desde las dos en punto.

Los niños premiados ocuparán las butacas y plateas. Los no premiados, las demás localidades del teatro, reservándose para las niñas los palcos y localidades preferentes.



LAS FIESTAS DEL ROSARIO EN NAVA.-Grupo de niños que asistieron a los cultos de estos días.

[Foto F. B.]

Apartado de REGION número 42

REGIÓN
Al
PARTE OR
Hoy han re
dental fuerza
una operación
diaciones del
Después de
artillería de
Saf, a las och
por las tropa
ron los adua
Durante to
tuvo el enlac
cooperando n
tillería con la
tivos propues
El coronel
con el corone
humna france
y con el coror
presente su a
tra cooperaci
mento daba p
en este secto
Por nuestro
SE PREPARA
TO AL BATA
SE ACUERDA
TO
ZARAGOZA
miento se acc
al batallón de
actuación en
también la er
al heroico co
gloriosamente
El vocal de
yandía llegar
homenaje que
dos del Infan
LA CORRIDA
ARANJUEZ
celebró la an
Litri llegó
después de la
a causa de n
cobrar la car
Tuvieron q
dades.
Por fin la
dad.
Litri, en su
particular, r
muleta aburr
pinchazos y u
Segundo.
En primer
Hizo un qu
gran faena p
estocada desp
Tercero.—I
fiadas.
Al dar la c
ro sin consec
Con la mul
gar, sufriend
vistas al hul
El loro lo
né en el sue
desperfectos e
Lo despach
una estocada
Cuarto.—N
embarullado.
Hace una f
rodillas, que
Lo despach
(Aplausos.)
Quinto.—L
Hace una
toque estuvo
chazos echar
Sexto.—Ni
gular.
Con la mu
año. Dos pi
la segunda.
CLAUSURA
ROMA.—S
la Misión
la acción m
lica y publi
dactará la
nal.
PLAN DE
ROMA.—S
ma adminis
cista.
Crea un
Administraci
No podrá

DE SOCIEDAD

Oviedo

◇ Después de brillantes ejercicios ha ingresado en la Escuela de Ingenieros de Minas don Luis Sela y Fernández Figaredo, hijo de nuestro querido amigo don José Sela, alcalde de Mieres.

◇ Hoy celebra su fiesta onomástica la bella señorita Paquita F. Roces, hija de don Antonio F. Roces y de doña María Heredia.

◇ Se encuentran pasando unos días en Camoca (Villaviciosa) las distinguidas y bellas señoritas ovetenses Josefita y Maruja Llavona.

◇ Después de pasar una temporada al lado de sus primas, las señoritas de Cuervo, ha salido para Ceceda la encantadora señorita Mary Viejo.

◇ Los marqueses de Valderrey obsequiarán hoy a sus distinguidas amistades, en su elegante residencia de Somió, con motivo de tener que trasladarse mañana, lunes, a la Corte.

◇ Después de pasar el verano en su "villa" de Salinas, ha salido para la Corte la distinguida familia del ingeniero jefe de Minas, señor Aldecoa.

◇ En excursión cinegética saldrán para Castilla los señores de Martínez Nieto, con don Joaquín del Rosal, a quienes acompañan el señor Vázquez y su hijo.

◇ En breve reunirá a sus amistades en una íntima fiesta y en elegante villa, próxima a la capital, una noble dama que ostenta un título de Castilla y que cuenta con numerosas simpatías en la aristocrática sociedad.

◇ Para Valladolid ha salido el ingeniero de Minas señor Aubaredo, con su distinguida esposa.

◇ Para la misma capital castellana ha salido el distinguido joven don José Cornado, que contraerá matrimonio con distinguida señorita de aquella localidad.

◇ Después de pasar una larga temporada en Grado ha regresado el rico americano don Manuel Fernández, con su bella esposa e hijos.

◇ Se habla estos días que distinguidos jóvenes de nuestra buena sociedad tienen el propósito de realizar una pintoresca excursión a villa próxima, para lo cual se organizará una caravana automovilista.

◇ Para Galicia ha salido el joven abogado don Manuel García Puga.

◇ Hoy celebra su fiesta onomástica el coronel jefe del Tercio, don Francisco Franco.

Con tal motivo recibirá de sus mu-

"EL SIGLO"

Uría, 16.-Oviedo

Este Comercio ha recibido gran cantidad de paños para trajes y abrigos de caballero, que se venderán a los precios siguientes:

- Corte de traje: los de 60 pesetas, a 35.
- Corte de traje: los de 80 pesetas a 50.
- Corte de traje: los de 100 pesetas, a 70.
- Corte de gabán: los de 60 pesetas, a 40.
- Corte de gabán: los de 90 pesetas, a 60.
- Corte de gabán: los de 110 pesetas, a 80.

VEAN ESCAPARATES

Curación de las Hernias

INTERESA SABER:

que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en OVIEDO y en el Hotel París, únicamente el viernes día 25 del actual y recibirá a cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida y que no molestan ni hacen bulto amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna, sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado. Especialidades para señoras. Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientos voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. Herniados todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent. No dejéis de visitarle, y tened muy presente que estará en OVIEDO, en el Hotel París, el viernes día 25 del actual. NOTA.—Dicho especialista estará también en AVILES, el día 26, en el Hotel Iberia. En GIJON, el día 27, en el Hotel Comercio. En INFUESTO, el día 28, en el Hotel Hijos de Pérez. En LLANES el día 29, en el Hotel Victoria. Y en SANTANDER, el día 30, en el Hotel La Inmaculada, Santa Clara, 3), donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torrent.

chas amistades de esta capital cordiales felicitaciones.

◇ De Liérganes ha regresado don Luis Lamuño.

Avilés

◇ Acompañado de su señora e hijo Bernardo, regresó de París don Arturo García López.

◇ De la misma capital regresaron también don José García y esposa.

◇ Procedente de Madrid llegó a ésta nuestro joven amigo don Enrique Cuervo Carbajal.

◇ Salieron para la corte don Francisco Menéndez, don Miguel Aldecoa y don Ramón López, con sus respectivas familias.

◇ Regresaron de la Habana don Eladio Muñiz, su esposa e hijo Manuel; de Santander, su hija doña Carmen Muñiz de Ribalayagua.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

PREGUNTAD

a cuantas personas tengan o hayan andado en los

AUTOMÓVILES

"HUDSON"

"ESSEX"



Si han encontrado algo superior a estos coches.

Es tan sólida su construcción, su marcha tan veloz, su mecanismo tan perfecto, su manejo tan fácil y su consumo tan reducido, que no hay quien pueda demostrar técnicamente, la superioridad de otros coches a los de estas marcas.

Tenemos enorme "stock" en piezas de repuesto

Agente general, distribuidor en GALICIA, ASTURIAS y LEON

M. NEIRA-VIGO

Casa en La Coruña: Plaza de Lugo, 4

SUB-AGENTES EN ASTURIAS:

GARAGE CENTRAL - GIJON

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

✠ Ss. Francisco de Asís, fd.; Crispo, Cayo, Hieroteo, Aurea vg.; Petronio, ob., Marcos, Marciano, hs., Pedro, ob., Fausto Eusebio, Queremón, Lucio, mrs.

Oviedo

EN HONOR DE LA BEATA MICAELA DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Con motivo de la beatificación de su superiora la madre Sacramento, en la iglesia de las Adoratrices, se celebrará solemnisimo triduo durante los días 10, 11 y 12 de los corrientes.

Dado el motivo de esta solemne función religiosa, es de esperar que durante los tres días el magnífico templo de la calle del Sacramento se vea concurridísimo de fieles.

EN LA CATEDRAL NOVENA A LA SANTISIMA VIRGEN DEL PILAR

Dará principio hoy domingo, día 1 del corriente.

A las siete y media—excepto los domingos, que será a las siete y cuarto—se celebrará la Santa Misa en el altar dedicado en la capilla de San Ildefonso, a Nuestra Señora del Pilar, y durante ella se rezará el Santo Rosario, diciéndose, a continuación, la Novena.

El último día habrá misa de Comunión general, y a las diez será la solemne, en la cual predicará el muy ilustre señor don Arturo de Sandoval y Abellán, canónigo archivero, terminando el religioso acto con la "Salve" cantada, lo mismo que la Misa, con acompañamiento de grande orquesta.

Centros y sociedades

Valdefarrucos

SINDICATO CATOLICO DE OBREROS MINEROS ESPAÑOLES

El Comité de esta Sección convocó a todos sus socios a junta general ordinaria para el día 9 de los corrientes a las seis de la tarde.

En esta junta, a la que asistirá el secretario del Comité directivo, se tratarán asuntos de capital interés para la clase.

Moreda

NOTA OFICIOSA DEL SINDICATO CATOLICO MINERO

La Sección de Moreda del Sindicato Católico Minero tomó el acuerdo de contribuir con veinticinco céntimos por asociado, y por una sola vez, para ayudar a sufragar los cuantiosos gastos que supone la constitución y organización del Centro Diocesano de Acción Católica.

En la recaudación del corriente mes cada asociado abonará veinticinco céntimos más de la cuota ordinaria, cumpliendo así el acuerdo tomado por la Junta general celebrada el día 30 del próximo pasado mes.

La Junta Directiva está facultada para entregar de los fondos de la Sección la cantidad aproximada a los socios de la misma.

Delegación de Hacienda

Cheques al cobro

Se han puesto al pago para el día de hoy los siguientes:

- Desiderio Saldaña, Pedro G. Caho, Celestino García, Francisco Mijares, Crescencio García, José Pedraces, Rodolfo Rato, Ciriano Tamargo, Manuel Alvarez, Francisco Aza, Juan Antonio Fandiño, Hilario Suárez, Rafael A. Borbolla, Victoriano Argüelles, Remigio Terol, José María Aparicio, José Fernández, Amalio Fernández, Angel Gortococha, Francisco Junquera y Prudencio Díaz.

NOTAS LOCALES

TELEGRAMAS DETENIDOS

En esta Central de Telégrafos se hallan detenidos los siguientes despachos, por no encontrar a sus destinatarios.

De Málaga, para Leopoldo García, Mugaros; de Granada, para Ramón Sarasola, representante, y de San Juan Aznalfarache, para Emilio Bravo, maquinista de la compañía de Cobeña, Teatro Campoamor.

Espectáculos

Teatro Campoamor

Funciones para hoy, domingo: a las seis y media, "Las andanzas de Clorinda o Los galanes y el tío"; a las diez y cuarto, "La tonta del bote".

Salón Toreno

Funciones a las cuatro, siete y diez. Gran programa de películas.

REGION

El pintor Crisanto Santa Marina

El día primero de este mes, en el suntuoso salón de Exposiciones de la Casa del Río, expuso el pintor ovietense señor Santa Marina media docena de producciones de su notable pincel.

Ha tenido el artista el buen tino de no presentarse al público con aspecto exclusivamente comercial.

Ello le acusa no sólo como un temperamento depurado en el arte, sino como un hombre seguro de su propia obra; porque presentarse tan de cara como supone presentarse con tan reducidas producciones, es afrontar por entero la crítica.

No quiere aturdir con un cúmulo de cosas, que no pueden ser nunca detenidamente observadas y que disculpan, hasta cierto punto, la falta de personalidad, cuando no la hay.

Tal como Santa Marina se deja ver en los salones de otros artistas, los señores del Río, es como para desafiar a los más exigentes.

Creemos que más razonable será instar a los inteligentes a que pasen por la casa del Río, que decirles desde aquí lo que valen las obras de Crisanto Santa Marina.

Los tranvías de Oviedo

Ayer se inauguró el nuevo servicio San Lázaro-Argañosa

Después de las prácticas realizadas en días anteriores, ayer quedó inaugurada la nueva línea tranviaria San Lázaro-Argañosa.

Por ahora hará este servicio un sólo coche con intervalos de media hora desde las siete de la mañana a las diez de la noche.

Con motivo de esta importante mejora reina indescriptible regocijo entre el vecindario de los populares barrios La Argañosa y San Antonio. Este último ayer apareció profusamente engalanado con gallardetes y banderitas, celebrándose por la noche animada verbena.

A causa de una pequeña deficiencia, la circulación en la línea aún no es completa.

Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

A la Inspección del ramo se cursa el expediente de licencia de doña Enriqueta González Longoria, maestra de Sama.

A la Dirección general se cursa el expediente de excedencia de don Agustín Llera, maestro de Verdicio, en Gózon.

Al habilitado de clases pasivas se

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

£ y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

remiten los números de los jubilados y pensionistas del mes de setiembre y del tercer trimestre para proceder al pago.

A la Dirección general y a la "Gaceta", de Madrid, se remite relación de siete vacantes de nueva creación.

A la misma se cursa el expediente de licencia de don Angel Viceda, maestro de Cedemonio, en solicitud de licencia por causa de enfermedad.

Se hacen repasos a las cuentas de los maestros de Cañedo, San Esteban, Villavaler, Corias, Peñauarán (maestro), Selgas e Inclán.

La Sección de Madrid remite oficio de traslado de pensión de doña Dolores Cifuentes Fanjul, para su entrega a la interesada.

El maestro de Porrúa, en Llanes, don Basilio Merín, remite instancia solicitando licencia por enfermedad.

El alcalde de Luarca comunica el cese de don Gabriel Pérez Mayo, maestro de Sección de Luarca, en virtud de excedencia.

Don José Tascón, maestro de Serantes de Arriba, en Tapia de Casariego, remite copias de su cese en virtud de permuta.

La Dirección general ha acordado anular el acta de elección de habilitado y sustituto de Laviana, y ordena se proceda a nueva elección.

Don José Campo López, maestro de Oviedo, presenta escrito para que se deje sin curso su expediente de licencia, en vista de que ha mejorado de salud.

No se devuelven los originales

Vida municipal

Oviedo

Don Secundino Fernández solicita del Ayuntamiento autorización para instalar un taller de vulcanización con motor eléctrico de 1 1/2 caballos de fuerza y una caldera de vapor de capacidad de 200 litros de agua.

Lo que se hace público a tenor de que los que se consideren perjudicados por el artículo 220 de las Ordenanzas Municipales, a fin de dos por dicha instalación expongan por escrito a la Alcaldía, dentro del improrrogable plazo de quince días, lo que estimen conveniente.

PARA ADQUIRIR UNA APISONADORA

Ayer mañana tuvo lugar en el Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde, el acto de abrir los pliegos presentados para el concurso de adquisición de una apisonadora con destino a los servicios municipales.

Presintieron pliegos: Don Eugenio Therán, en representación de la Compañía Euskalduna de

Elbaio, que ofrece una apisonadora en el precio de 43.000 pesetas. La construcción había de ser española, para entregarla en un plazo de tres meses.

Don Guillermo Vereng, de Madrid, ofrece varios tipos, unas de vapor y otras de motor de explosión, por precios que oscilan entre 39.000 y 45.000, según peso y cilindraje. Plazo de entrega de dos a tres meses.

Don José Mezter, de Barcelona, ofrece una, motor de explosión, peso 14 toneladas, por el precio de 438.000 pesetas.

Don Julio Peña, de Madrid, ofrece uno, peso once toneladas, motor de explosión, por 42.000 pesetas.

El tipo de precio señalado por el Municipio es de 45.000 pesetas, sin determinar la clase de motor.

Las proposiciones pasaron a estudio de la Comisión correspondiente, que propondrá el sistema y tipo que se habrá de elegir.

Ferias y fiestas

Pola de Lena

LAS DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Ha quedado ultimado el programa de festejos que en honor de Nuestra Señora del Rosario se celebrarán en esta villa los días 9, 10 y 11 de los corrientes.

Habrà gran diàna, conciertos públicos por la banda del regimiento de Tarragona, exhibición de gigantes y cabezudos, carrera provincial de bicicletas, cucañas y gran verbena, durante los dos primeros días y el último solemne función religiosa, reparto de raciones entre los pobres del concejo, concurso de bolos, certamen de cantos y bailes regionales, concierto popular por la banda del Tarragona, verbena y gran baile en el Casino.

Campo de Caso

Los días 8, 9, 10 y 11 del mes en curso, habrán de tener lugar en esta villa las renombradas ferias de ganados que anualmente vienen celebrándose.

El primero de dichos días, o sea el día 8, se celebrará un importante concurso de ganado vacuno, principalmente de toros sementales, con adjudicación a los dueños de las reses de valiosos premios en metálico, importe que prestan la Diputación provincial, la Junta Provincial de Ganaderos y el Ayuntamiento.

Dadas las cualidades del ganado cántabro, tan apreciado por todos, es más que probable que las ferias serán concurridísimas.

Con ocasión de éstas, habrá también grandes fiestas.

Don Gregorio Nieto

médico oculista, se ofrece a dar consultas todos los lunes, en Sama de Langreo, en la fonda de María.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules, en VILLAVICIOSA y XIBADESELLA
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista
Consignaciones a vencimiento 1/2

A tres meses 3/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

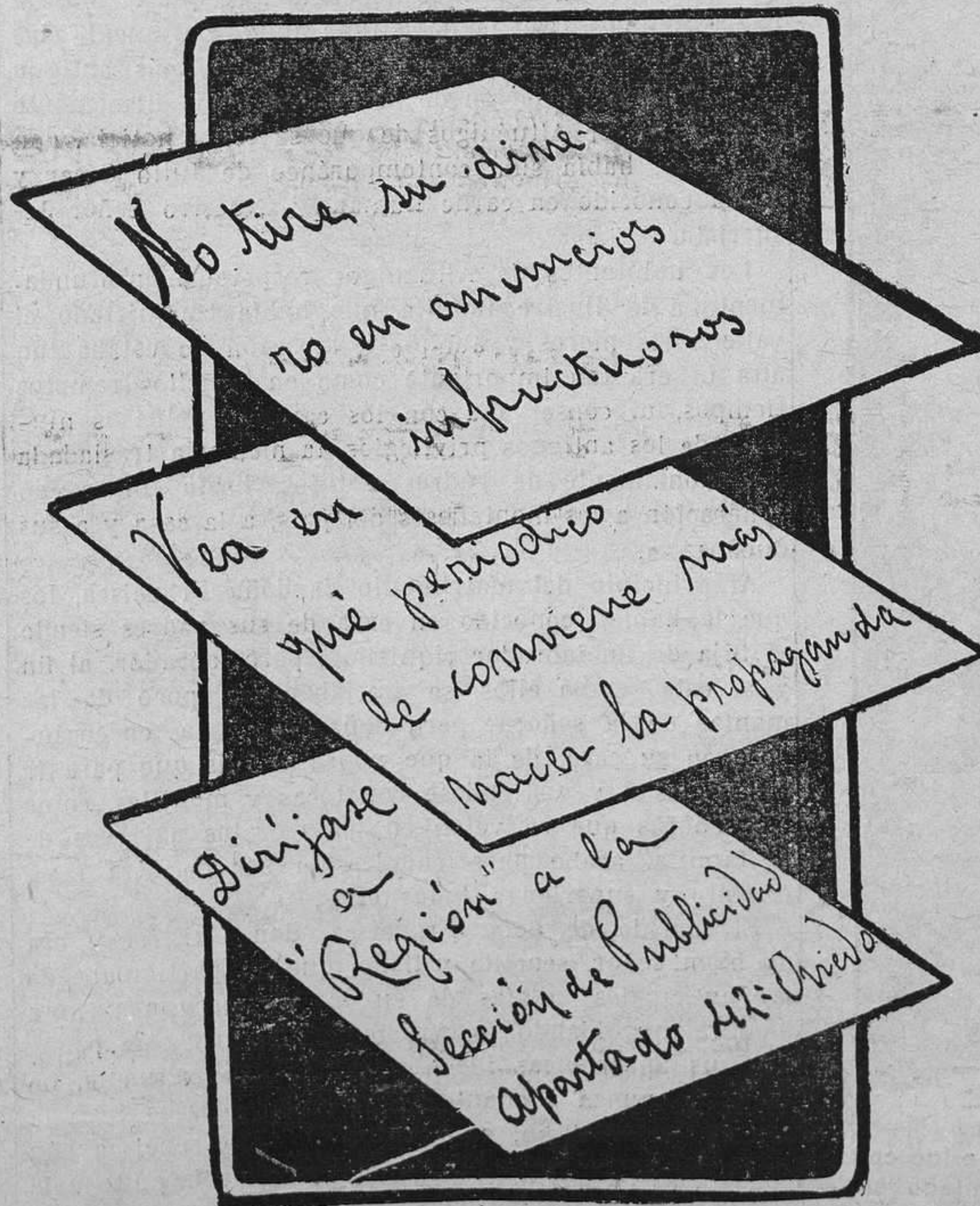
En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



Carburo de Calcio, de Corcubión

El que tiene más fama por ser el de mayor rendimiento de gas acetileno.

Depositario "DROGUERIA CANTABRICA" Apartado 45 para la región: -: GIJÓN :-





LA CARROZA DE LOS ALTUENIGOS

POR JAVIER ALARCÓN

El vallecito de Altuénigos no era muy grande, pero era un verdadero paraíso. Resguardado de los vientos fríos del Norte por sus altas montañas, tenía una temperatura agradable en invierno, y en verano nunca faltaban brisas frescas que templasen la excesiva intensidad del sol. En este vallecito se criaban cuantas hierbas, plantas y árboles Dios puso en el mundo, según decían sus habitantes, y las gentes que en él habitaban vivían muy contentas. Es decir, no todos los moradores del valle gozaban de igual felicidad; había en él una casa que, con ser la mejor del pueblo y aun la mejor de todos los pueblos del contorno, no albergaba la dicha. Era una casa con honores de palacio, gran balcón de piedra y escudo nobiliario, donde vivían desde hacía muchos siglos los señores de Altuénigos.

En el tiempo de nuestra historia ocupaban la casa solariega, orgullo de todos los habitantes de Altuénigos, la señora doña Francisca Gutiérrez, viuda de Altuénigos y su hija María Isabel de Altuénigos y Gutiérrez. Hemos dicho que no eran felices los habitantes de esta casa y mentiríamos si dejásemos suponer tal cosa de María Isabel. María Isabel era feliz como un pájaro libre, tenía once años escasos y era bella, sana y alegre. La que era desgraciada era su madre, Doña

Francisca, que aunque hija de unos labradores y ganaderos riquísimos no tenía nada de hidalga y, al casarse con el señor de Altuénigos, se había tragado, como suele decirse, los blasones de la familia. Desde el punto y hora en que entró en la noble casa solariega empezó a engreirse con los antepasados de su marido. Se aprendió de memoria todas las hazañas llevadas a cabo por los Altuénigos del siglo XII, por los del siglo XIII, por los del XIV, los del XV... Daba gusto oírlo, porque como antes de casarse, y educada en un

LA	ZE	TO	MI	CA	RS	NU	EL
MA	VA	SD	TL	ES	PA	UP	RE
OL	JA	DE	GN	UE	IL	EN	SP
AR	MO	TI	EM	A	UT	SE	LL
IA	LU	GU	SP	E	OR	QU	DA
HI	IN	VE	LA	OR	BI	G	CH
SI	BO	ZA	TS	MI	ZU	IR	SA
RE	CI	KU	NV	QA	TI	SO	LE

LA CARRERA DEL CABALLO.-El tablero sobre el cual tienen que maniobrar nuestros pequeños jinetes.

rincón tan apartado como el valle de Altuénigos, no había podido tener una educación muy esmerada, llegó a creerse que en el mundo no había más que la familia de Altuénigos. No podía situar muy claramente las épocas históricas; y como para ella lo más antiguo databa de la fundación de la familia, creía firmemente que el primer Altuénigos de que se tenía noticia, don Fadrique, había sido contemporáneo de Julio César y había conocido en carne humana a Nuestro Señor Jesucristo.

Los habitantes de Altuénigos respetaban profundamente a la ilustre familia que había conquistado el valle a los moros y aunque a la sazón no estaba tan alta ni era tan importante como en aquellos remotos tiempos, ni conservaba con los cambios políticos ninguno de los antiguos privilegios, la memoria trasladada tradicionalmente de padres a hijos, hacía mirar con veneración a los montañeses del país, a la casa y a sus dueños.

Al principio del matrimonio de doña Francisca, los que le habían conocido en casa de sus padres siendo la hija de un labrador riquísimo, pero labrador, al fin y al cabo, como ellos, se burlaban un poco de las manías de la señora; pero doña Francisca, encerrándose en su casa, de la que no salía más que para ir a la iglesia, y vistiéndose con tocas y monjiles, como las señoras que se veían en los retratos antiguos de la familia, acabó pareciéndoles un ser de otra raza, distinto y superior a todos ellos.

El marido de doña Francisca, don Guillermo, era un buen señor, sencillo y llano, que no participaba de las anticuadas manías de su mujer; pero como era hombre muy blando de carácter y ella, por otra parte, con sus anacrónicas ideas no hacía daño a nadie, no se opuso nunca a cuantos caprichos y deseos tuvo la dama. Murió, al fin, el marido, y doña Francisca aún extremó más en su viudez lo que ella creía culto a la aristocracia de sus blasones.

La misma situación privilegiada del valle de Altuénigos que era la causa de la felicidad de los habitantes, como antes dijimos, tenía desespeado a doña Francisca; pues, para llegar a aquel resplandor que era un paraíso, había que pasar antes por un verdadero y espantoso purgatorio. Quiere esto decir, que los caminos que llevan al valle de Altuénigos entre montañas y precipicios, son muy malos y difíciles, yendo a lomos de los pacíficos mulos de los aún más apacibles asnos, se está seguro por todos los terribles vericuetos. Claro está, tan malos son los caminos, no hay en Altuénigos ninguno de los refinamientos de la moderna civilización ni las comodidades de vida que en otros lugares accesibles, aunque sean campesinos, se disfrutaban a mediados del pasado siglo, en que en su lugar los acontecimientos de esta verídica historia por ello, se desesperaba doña Francisca que quería criar a su hija con el regalo, el mimo y el esmero que el noble linaje del padre y la inmensa fortuna de la madre daban derecho. Hubiera podido doña Francisca tomar a su hija e irse con ella a una ciudad para educarla como correspondía; pero esto se le le tojaba a la señora como una deserción, un abandono del solar que habían conquistado con sangre y su heroísmo los Altuénigos del siglo XII.

Pagando una esplendísima retribución, había seguido doña Francisca llevar a aquellas montañas una buena profesora que enseñase a la niña los necesarios conocimientos y las maneras que corresponden a una señorita de su clase. Mal que bien, habiéndose con esto, pero doña Francisca no estaba contenta. Y en esta situación llegó el momento de la primera comunión de María Isabel.

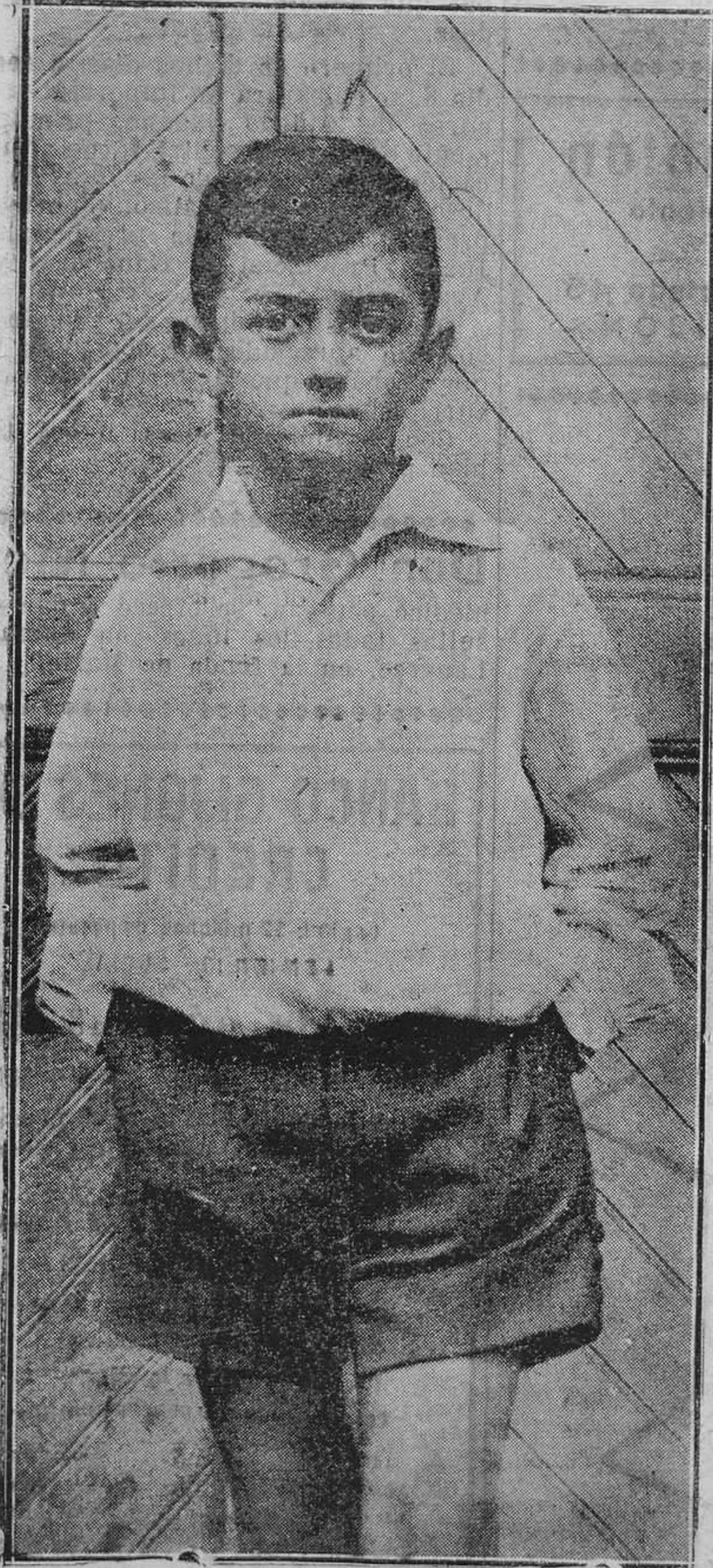
Tenían los Altuénigos capilla en su casa pero rogó el párroco que, para mayor esplendor de la fiesta y edificación del pueblo, hiciese la primera comunión en la parroquia. No se opuso a ello doña Francisca y, únicamente, se ocupó de los detalles de tan importante acto. Ella misma, acompañada de María Isabel y de la profesora se trasladó con gran escolta de doncellas y criados, a la ciudad para comprar las galas de la niña.

Iban las señoras en jamugas sobre mansos mulos y en mulos no mucho más briosos los hombres, formando una vistosa y lenta caravana que causaba admiración y respeto en los pueblos montañeses por donde pasaban. Llegados a la ciudad, adquiridos los vestidos blancuquísimos, las muselinas immaculadas y otros de cosas que a doña Francisca le pareció oportuno comprar, iban a regresar no poco cansados a su querido valle de Altuénigos, cuando acertó a ver la señora en una gran cochera, varios coches en venta. La vista tuvo doña Francisca una gran idea. "Mi hijo dijo, no puede atravesar las sucias calles del pueblo tofa vestida de blanco. Voy a comprarle un coche. Cosa además naturalísima, pues nunca las señoras de la nobleza han ido a pie para participar en grandes solemnidades".

Y, como estaba acostumbrada a hacer cuanto le venía en gana, sin preguntar a nadie entróse en la cochera.



La comunión de Isabel no fué tan solemne como se esperaba.



El niño Pepe Cabezas, hijo de nuestro querido colaborador don José María Cabezas, premiado en nuestro primer Concurso.



EL MARTES:

Varios artículos y fotografías interesantes

...en ella multitud de coches en venta de las for-
modas corrientes en aquella época, pero lo que
el primer momento gustó y entusiasmó a doña
Francisca fué una carroza antigua del tiempo del Rey
IV, con las ruedas doradas y la caja incrustada
maderas diversas.
—El coche que a mí me gusta es aquél, dijo al en-
que quedó boquiabierto, mostrándole la ca-
—¿Lo venden ustedes?
—No pensamos... respondió el hombre un poco des-
Pero, si la señora lo quiere, haremos el
de desprendernos de él.
El único defecto que le encuentro, siguió la se-

Quando el administrador se enteró de la orden de
doña Francisca para que fuera a pagar el coche por
ella elegido, puso el grito en el cielo y entró a ver a
la señora.

—Perdone la señora, le dijo sin más preámbulos;
pero, lo que acaba de hacer la señora es un disparate.
—No tolero, gritó indignada doña Francisca, ese len-
guaje. Obedece y calla.

—Pero, ¿cómo voy a obedecer? ¿Qué vamos a hacer
con el coche?

—Llevarlo a casa.

—¿Por dónde quiere la señora que lo llevemos?

—¿Por las nubes?

—No por las nubes, sino por el suelo. Le enganchas
dos mulas de las que hemos traído; aunque tal eres
tú de bruto, que debieras ser el que te enganchases...

—¡Muy bien, muy bien y yo seré muy bruto! Pero,
¿cómo quiere la señora que pase una carroza por un
camino de herradura abierto en la peña viva?

—¡Pasando!—dijo ya exasperada, con un tono que
no admitía réplica, doña Francisca.

Varios días después vieron las gentes, con asombro,
salir a la carretera una carroza dorada, tirada por
mulas montañesas y rodeada de numerosa escolta de
criados y acémilas. Dentro de la carroza, doña Fran-
cisca Isabel y la institutriz parecían gentes de leyenda.

Al principio todo fué muy bien, los caminos que
conducen desde la capital son amplios y buenos. En
los pueblos, al ver llegar aquella extraña comitiva
creían que venía el Obispo. Pero, en cuanto empezaron
a subir por el camino de la montaña que era preciso
franquear para llegar a Altuénigos, la cosa empezó a
complicarse. Las señoras tuvieron que salir de la ca-
rroza, pues con las desigualdades del suelo la trepida-

—Ya lo creo que llegará.

—Se lo prometemos a la señora.

Y la señora, satisfecha con la adhesión de sus cria-
dos, volyó a sonreír, prometiéndoles buena recom-
pensa.

Para poder seguir con al carroza pronto hubo necesi-
dad de desarmarla. Le quitaron sus cuatro ruedas
doradas, que fueron a cargar sobre una acémila y pa-
sando dos grandes palos por debajo de la caja del
coche que formaban una especie de andas, sujetaron
las dos mulas más fuertes a ellas. Así la carroza se
convirtió en una especie de litera.

Ya daban vista al delicioso valle, tan codiciosamente
guardado por las montañas y, para llegar a él, no había
que atravesar más que un pequeño puerto, bastante
peligroso, situado sobre un despeñadero casi perpen-
dicular.

—¿Qué, llegamos, o no llegamos a Altuénigos?
—preguntó un poco fachendoso el mozo más entusiasta
de la comitiva.

—Espera, hijo, espera, que aún no hemos pasado el
puerto de La Garrapata.

—Ya lo pasaremos.

Pero después que cruzaron los ginetes y las acémilas
del equipaje, uno de los mulos que traían la bambo-
leante carga de la carroza resbaló y arrastrando en
la caída al otro animal se despeñaron con la dorada
carroza cuesta abajo. Fué un momento terrible. María
Isabel lloraba desesperadamente, la institutriz chillaba
presa de un ataque de nervios, sólo doña Francisca
vió derrumbarse la dorada carroza serena, majestuo-
samente, sin derramar una lágrima ni proferir un grito.

Las gentes del séquito estaban consternadas, nadie
se atrevía a decir una palabra, sólo el administrador
mascullaba para adentro:

—¡Ya lo dije yo! ¡Ya lo dije yo!

El coche no llegó a caer en el barranco, a mitad del
camino quedóse suspendido entre el cielo y el abismo,
enganchado en el tronco de unos pinos. Uno de los
mulos, que había quedado sujeto por las correas a la
caja del coche, herido y magullado, aún perneaba
desesperadamente en el vacío.

—Los movimientos desesperados del mulo acabarán
arancando los árboles y arrastrarán al coche al ba-
rranco—dijo uno de los mozos que observaba.

—Mátalo de un tiro—ordenó doña Francisca que ya
se había repuesto del todo—. Quiero que el coche
quede ahí; servirá para nido de las águilas. Las águilas
son aves aristocráticas. ¡Yo les regalo el coche a las
águilas! Y diciendo así, tocó con la punta de sus dedos
enguantados el cuello de su pacífica cabalgadura, y
siguió el camino que baja al apartado valle de los Al-
tuénigos. La siguieron sus criados mientras la escopeta
del mozo enviaba una bala al corazón del pobre macho
suspendido entre el cielo y el abismo, bajo la antigua
carroza blasonada.

La comunión de María Isabel no fué tan solemne
como deseaba su orgullosa madre, pero no fué menos
fervorosa porque la niña tenía un corazón sencillo y
bueno, de los que gusta tomar por morada el dulce
Jesús.



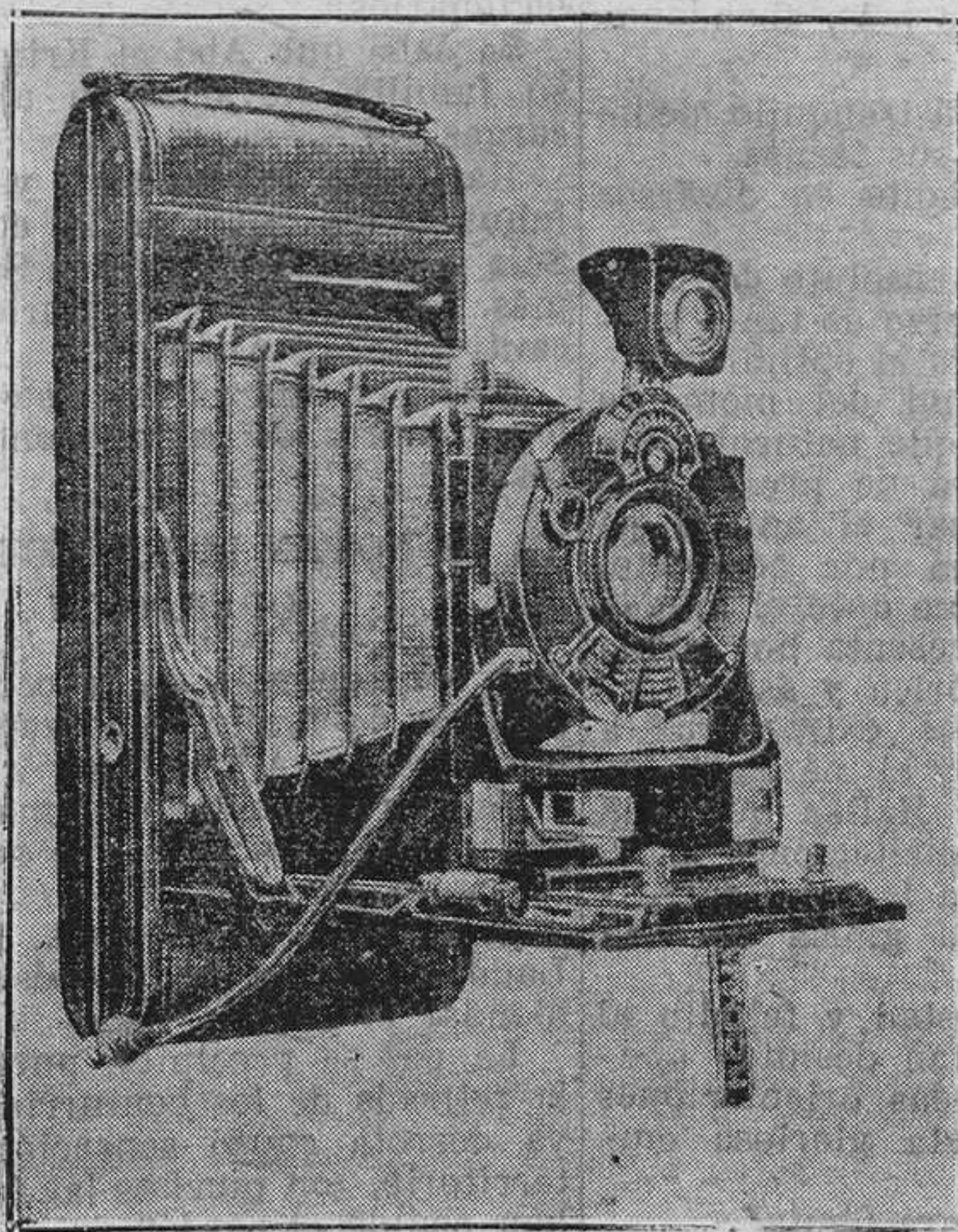
Ocupaban la casa solariega, orgullo de todos los
habitantes de Altuénigos, doña Francisca, viuda de
Altuénigos y su hija María Isabel.

...es que las armas pintadas en la pórtezueta no
de nuestra familia.

—Si la señora quiere, dijo el hombre que veía la
señora de desprenderse de una cosa de tan difícil
que se pueden borrar esas armas y pintar encima
blasones de la señora.

—Perfectamente; entonces me quedaré con ese coche.
—Aún no le dije el precio a la señora, replicó el
hombre frotándose las manos con satisfacción.

—El precio no tiene importancia, contestó ella des-
deñadamente. De eso hablará usted con mi adminis-
trador, y salió de la cocinera con la misma majestad
de una reina.



Optica Moderna de Maraña, Gómez y Collado, Frue-
la, 2.-Segundo premio: Magnífico Kodak, donado
por esta casa, para nuestro concurso infantil.

ción dentro del coche era horrible. Pero ni aún con
el coche vacío era posible seguir. El ancho de las ruedas
era mayor que el de algunos trozos del camino.

El administrador no cesaba de decir a cada nueva
dificultad:

—Ya se lo decía yo a la señora, no llegaremos con
el coche.

Doña Francisca se callaba pugnando por no descu-
brir su decepción y no dejarse vencer por las dificul-
tades del camino. Pero los criados jóvenes que traía
en su séquito la señora de Altuénigos, se habían entu-
siasmado con la adquisición del coche y replicaban a
cada nueva dificultad:

—La carroza llegará a Altuénigos aunque tengamos
que llevarla a puños.



Orgullosa madre, pero en cambio fué más sen-
cillosa.



Próximamente publicaremos los nombres de los se-
ñores que componen el Jurado encargado de calificar
los trabajos admitidos para nuestro primer Concurso.
No olviden nuestros pequeños lectores que el plazo
de admisión de los dibujos que constituyen la segunda
prueba termina el 15 del corriente octubre.

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

La toma de Axdir por nuestras tropas se recibe con júbilo extraordinario, tanto en España como en el extranjero

"Siento la inquietud del momento demasiado feliz" dice Primo de Rivera al comunicar a Magaz el éxito de nuestra acción

Los legionarios entran en la oficina de Abd el Krim y se apoderan de interesantes objetos.—Nuestra acción militar se da por concluida con la toma de Alhucemas.—Lo que hay sobre los ascensos de Sanjurjo, Saro, Fernández Pérez y Franco

LA IMPORTANCIA DEL OBJETIVO LOGRADO

MELILLA.—La toma de Axdir está siendo objeto de todas las conversaciones.

Se sabe que las tropas que llegaron al río Guis exploraron todo el territorio desde la playa al interior y fuera de las líneas avanzadas donde existe soledad y silencio, lo que prueba el enorme quebranto del enemigo.

Las columnas se ocupan ahora en los trabajos de fortificación permanentemente para la organización de las bases militares.

Alhucemas política y mercantilmente es de gran eficacia para la región del Protectorado.

NUESTRA ACTUACION TOCA A SU FIN

Los grupos rebeldes aislados son perseguidos por las harcas de Abd el Kader y Amarusen.

Fuera de alguna operación secundaria combinada con los franceses el Ejército español ya no tiene verdaderamente ningún objetivo.

EL VIAJE DE PRIMO DE RIVERA

Anoche el marqués de Estella saltó para Tetuán desde donde vendrá a Madrid el día 12, regresando otra vez a Alhucemas después de pasar unos días en la Península.

CÓMO HA QUEDADO ACTUALMENTE LA SITUACION

Toda la llanura de Axdir incluso la casa de Abd el Krim está perfectamente dentro del campo de tiro de nuestra artillería, habiéndose realizado ya ejercicios técnicos de prácticas.

El edificio que habitaba Abd el Krim está destruido así como también las chavolas y cafetines que existían en Axdir.

De Axdir parten caminos en dirección a Fez y a Taza cruzándose también con los de Melilla y Tetuán.

También parte la vereda que conduce a la espléndida yega de los ríos Guis y Nekor.

Este poblado se halla enlazado con los caminos de Fez siendo la base de la vía comercial del centro de Marruecos.

La atención del Alto Mando se concentra por ahora en las avanzadas de la zona oriental donde los franceses realizan movimientos en Guelaya perfectamente enlazados con las tropas españolas esperando que la operación combinada de ambos Ejércitos sea el cierre de esta brillante campaña.

"EL DEBATE" PIDE SE REVISE EL TRATADO EN LO QUE RESPECTA A TANGER

"El Debate" dice que España ha cumplido honrosamente su compromiso venciendo a los rifeños y a los que les ayudaban, lamentando que sea la zona de Tanger la base de las operaciones de contrabando y propone al

Directorio que pida la revisión del Tratado con Tanger aprovechando la ventajosa posición internacional conquistada con importante esfuerzo.

COMUNICADO OFICIAL DE AFRICA

En la Presidencia facilitaron el siguiente comunicado oficial telegráfico:

"El general en jefe al presidente interino del Directorio. Desde el "Alfonso XIII".

Fué día de hondas y satisfactorias emociones, viéndose la playa de la bahía de Alhucemas llena de soldados bañándose.

La isla, antes prisionera, está con toda su gente fuera y el tráfico continúa en ella, conduciendo a tierra los botes, mucha gente.

Los soldados en el Guis y en el Nekor se han hecho dueños del terreno recogiendo buen botín en el cual figuran cuatro cañones más, abandonados por el enemigo.

El campamento está tranquilo, dedicándose las tropas a sus faenas.

El agua es abundante en diversos puntos.

En fin, el dominio absoluto del país, como premio al esfuerzo de tanto bravo. La realidad supera al optimismo.

Siento la inquietud del momento demasiado feliz, porque naturalmente alguna defensa habrá de presentarse aún antes de realizar el anhelo de resolver el problema por completo, pero no cabe duda que ante el mundo entero, España se presenta hoy digna de su grandeza histórica y así lo reconocen los militares extranjeros a bordo de los buques y el mariscal Pétain y el almirante Haller que han enviado cariñosas felicitaciones a las fuerzas que mando, a las que corresponde por entero la gloria de esta jornada.

Saludo a Su Majestad y felicito al Directorio que con tan decidido apoyo y con tan acertadas orientaciones ha contribuido a esta gloriosa empresa.

A las once salgo para Ceuta".

MAGAZ DICE QUE ALHUCEMAS ESTÁ DOMINADA POR COMPLETO

A las dos y cinco abandonó el marqués de Magaz la Presidencia.

Confirmó las noticias favorables comunicadas por el general Vallespinosa.

Añadió que nuestras harcas campean en Alhucemas, donde reina tranquilidad, sin que se vea al enemigo.

Alhucemas puede decirse—añadió—que queda dominada por completo.

A las cinco y media de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, manifestando que no ocurría novedad y que carecía de nuevas noticias de Africa.

PETAÏN FELICITA AL DIRECTORIO

Esta tarde se recibió en la Presidencia un telegrama del mariscal Pétain, telegrama que fué reexpedido a Te-

tuán, en el que se felicita al Gobierno español y al Ejército por la gloriosa victoria de Africa que favorecerá mucho la implantación de la paz en Marruecos.

BOTIN DE GUERRA

ALHUCEMAS.—La victoria de la ocupación de Axdir ha sido completa.

Las tropas de las harcas recogieron varios muebles de uso de Abd el Krim.

Algunas minas que Abd el Krim había establecido en los alrededores de su casa estallaron sin causar daños.

Nos apoderamos en este avance de siete cañones, dos ametralladoras, fusiles ametralladoras y gran cantidad de municiones de cañón.

Los legionarios que entraron en la casa del "Pajarito" y del "Rubio" encontraron un gramófono.

En la playa de Suani se bañan los legionarios.

Se sabe que Abd el Krim huyó con su familia, llevando su ajuar en 25 cargas.

Han sido exhumados y vueltos a inhumar los restos de los comandantes Sáiz y Villar y del capitán Santos y demás prisioneros que murieron en el cautiverio de Axdir.

Cada sepultura tiene una botella con los nombres de los prisioneros muertos.

YA SE NOTAN LOS EFECTOS DE LA OPERACION

A consecuencia de la ocupación del poblado de Axdir comenzaron las sumisiones en Alhucemas.

Se han presentado al mando varios emisarios anunciando la sumisión de bastantes familias.

Las cábilas de Gomara, hasta Uad-Laud anuncian el propósito de demandar el perdón.

La paz se precipita, pues a raíz de la retirada de los beniurriagueles, cuya derrota causó sensación en aquel territorio, son muchas las familias que han pedido el perdón.

Se estima por lo tanto terminada la misión militar de grandes operaciones.

Nuestras tropas trabajan en la fortificación de las nuevas posiciones, habiendo transcurrido la noche sin novedad.

SANJURJO A MELILLA

ALHUCEMAS.—El general Sanjurjo irá mañana a Melilla, donde será recibido con entusiasmo, por considerarle el caudillo de la operación de Alhucemas.

Permanecerán en Alhucemas los generales Saro y Fernández Pérez.

LAS BAJAS DE LOS REBELDES

ALHUCEMAS.—El enemigo ha tenido 400 bajas en la operación de ocupar las alturas de Amekrán donde al huir abandonaron cañones, ametralladoras, y gran cantidad de material municio-

Nosotros sólo tuvimos cincuenta bajas, la mayoría de la harca de Yareia.

LO QUE HABIA EN LA OFICINA DE ABD EL KRIM

MELILLA.—Durante el avance de anteayer, nuestras tropas asaltaron en el límite de Bocoya una casa, que servía de oficina al cabecilla rebelde, encontrándose en ella un teléfono, un escritorio de plata repujada, de bastante tamaño, y muchos periódicos europeos, en su mayoría españoles, que le proporcionaba una agencia francesa.

También se encontró media carta firmada por Miguel Villanueva, dirigida al moro Abdú.

En un estante se encontraron en gran cantidad billetes de la República del Rif.

La casa es de moderna construcción y de mucho coste.

ACTIVIDAD AEREA

TETUAN.—Las fuerzas aéreas han bombardeado intensamente los montes de Beni-Madan y Beni-Ofmar, batiendo los emplazamientos del enemigo y el lugar donde se refugiaron los rebeldes.

En Regaia se intensificó el servicio de emboscadas, interceptando todas las noches el paso de convoyes enemigos.

VARIAS NOTICIAS

Sigue mejorando el comandante Muñoz Grande de su herida en la pierna.

Cuando llegue el marqués de Estella se publicará una orden general para todo el Ejército de Marruecos, en la que se elogia a nuestras tropas, felicitándolas.

Embarcaron en Ceuta con rumbo a Alhucemas doce parejas de la Benemérita, mandadas por un capitán para prestar servicio.

MELILLA.—Se insiste que Abd el Krim huyó en dirección a Targuix, seguido de su hermano, del "Pajarito" y otros significados rebeldes.

LA NOTICIA DE LA TOMA DE AXDIR CAUSA ENORME JUBILO EN FRANCIA

PARIS.—La victoria española en Marruecos ha causado en París enorme alegría.

Todos los periódicos dedican planas enteras con grandes titulares relatando los principales episodios de nuestra victoria.

MANIFESTACION AUTORIZADA

BARCELONA.—El gobernador ha manifestado que desde luego se autorizará la manifestación como señal de júbilo por el triunfo de Axdir.

BOMBARDEOS SOBRE AXDIR

MELILLA.—Los aeroplanos y los hidroaviones bombardearon ayer algunos poblados del límite de Axdir, observando cómo ardían almacenes de paja y algunas casas.

Hoy bombardeó la aviación intensamente las cábilas de Beniurriagueles.

FELICITACION A PRIMO DE RIVERA

CEUTA.—El Ayuntamiento de Ceuta ha telegrafiado al general Primo de Rivera felicitándole por el éxito de la operación de Axdir.

LLEGA ESTELLA A CEUTA

CEUTA.—A las seis y media de la mañana a bordo del crucero "Victoria Eugenia" llegó el presidente del Directorio con sus ayudantes de campo y los agregados militares inglés e italiano.

DETALLES DEL ACCIDENTE AL OFICIAL AVIADOR URDIALES

MELILLA.—Se sabe cómo fué herido el aviador Senén Urdiales, jefe de Artillería.

El aparato pilotado por este teniente volaba sobre el monte de las Palomas arrojando bombas contra el ca-

ión eno... do. El apa... de ellos... en la ca... Esto r... diales co... Al dar... nuevame... menzand... El avi... bardo... bombas... Morra N... Los m... cura le... la pérdid... minutos... dido ja... EVA... CEUTA... expedici... ron en l... El cor... Curiel ha... ABD EL... MELI... campo se... se prepa... en que s... caer en... temiendo... parte de... vencido... ción la o... millón d... cabeza d... COMO T... NI... MELI... nado hac... poblado... al lado d... stratégi... rar la de... traventor... tas. Así se... hayan en... tantas c... desde el... contra lo... tras fuer... bayoneta... En Ax... cantidad... ses. Abd el... guel de... la guerra... municion... técnico... y aleman... Las a... das por... Los re... automóvi... fónico. A pes... nuestras... rro Nuev... al cabeci... LA CONS... MELI... misario... diario al... to de pu... hucemas... fines h... audible... eulando... an'lonos... tuación... MELI... inspecció... ciones av... tando a... el éxito... La avi... dimtrofe... LA JARC... VE... MELI... rima sen... ca de Va... tropas c... anportar... cemas y... gran rec... DESPUE... MELI... ida del... Gómez

Información política

EJECUCION DE LOS REOS DE VALENCIA

A las doce y media de la mañana los vocales del Directorio se reunieron en Consejo bajo la presidencia del marqués de Magaz.

A la una y cinco minutos el general Vallespinosa abandonó la reunión por unos momentos que fueron aprovechados por los periodistas para preguntarle si se había cumplido la sentencia contra los reos de Valencia.

—Sí, respondió el general, esta mañana fueron ejecutados.

VALLESPINOSA HABLA CON LOS PERIODISTAS

Cerca de la una y media finalizó la reunión del Directorio.

Los reporteros volvieron a hablar con Vallespinosa.

Este les anunció que habían tenido un telegrama de Alhucemas dando cuenta de la llegada de nuestras tropas al río Nekor.

Las noticias que se reciben no pueden ser más satisfactorias.

Reina tranquilidad absoluta no viéndose enemigos por ninguna parte.

Nuestros soldados se dedican al baño.

El general Mayendía se trasladará

VEA USTED Al cerrar la edición EN LA PAGINA 5

a Zaragoza el día 10 para que el recibimiento que habrá de hacerse al batallón del regimiento del Infante, de guarnición allí, revista el mayor esplendor y brillantez.

Ahora, terminó diciendo, nos hemos reunido por ser sábado y como saben ustedes esta tarde no lo íbamos a hacer.

DISPOSICIONES DE LA GACETA

La Gaceta publica una Real orden autorizando el funcionamiento de la Asociación de funcionarios administrativos de Instrucción Pública.

Otra disponiendo que el año próximo se celebre la Exposición nacional de Bellas Artes.

Otra declarando ampliado hasta 350.000 pesetas el crédito para subsidios y acuartelamiento de Marrocos.

Anunciando que el Gobierno francés restableció los pasaportes de viajeros que vayan a la zona francesa de Africa.

Dando instrucciones a fin de facilitar los préstamos sobre trigos e introduciendo modificaciones en el último Decreto referente a este asunto, suprimiendo el informe del alcalde, del párroco y del juez que se exigía antes para conceder los préstamos y extendiendo los beneficios a las Asociaciones agrarias.

El marqués de Magaz despachó con el Monarca brevemente.

Gran concurso provincial de bolos

En casa de Pepe "El Recreo", Santullano, Oviedo. Se adjudicarán los siguientes premios: 1.º Una hermosa copa de plata, valorada en 100 pesetas y 75 pesetas en metálico. 2.º, 75 pesetas y 3.º, 50 pesetas. Precio de inscripción 3 pesetas. El concurso se abre a las diez de la mañana del domingo y se cierra el lunes, a las seis de la tarde. Para más detalles véanse programas.

A la salida de Palacio, no hizo ninguna manifestación a los periodistas que le preguntaron por el objeto de su visita, limitándose a decirles que había llevado a la firma algunos decretos sin importancia.

Notas palatinas

EL REY VISITA "EL REFUGIO"

El Rey visitó ayer la institución de "El Refugio" donde fué recibido por la Junta Directiva.

El Rey manifestó que se había retrasado un poco por haber tenido que telegrafiar al general Primo de Rivera felicitándole por el triunfo de Axdir.

El Monarca recorrió todas las dependencias encontrándolas admirablemente y felicitando a la Junta.

Al salir fué aclamado por la gente que se reunió en la calle esperando su salida.

LLEGA A MADRID DOÑA VICTORIA EUGENIA

Esta mañana regresó de San Sebastián la Reina doña Victoria Eugenia con sus hijos, siendo recibida por el Rey, los generales del Directorio y demás autoridades sabiendo también muchas damas.

Una compañía del regimiento de Asturias le rindió los honores.

Al descender del coche la Reina besó a su esposo y a su tía la infanta doña Isabel.

Después de revistar las fuerzas la comitiva regia se dirigió a Palacio.

AUDIENCIA REGIA

El Rey recibió en audiencia al Obispo de Lérida.

Primo de Rivera aconseja a los regionalistas que no formen fracciones fuera de la Unión Patriótica

BARCELONA.—Los elementos de la Agrupación Regionalista recibieron una carta del marqués de Estella diciéndoles que no constituyan grupos separados de la Unión Patriótica.

LIBRERIA E IMPRENTA «CERVANTES»

La que vende muy barato

Doctor Casal, 7. Junto a la Iglesia de San Juan.-OVIEDO

VISITELA Y SERA BIEN SERVIDO

SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON

S. A.

MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

ORENSTEIN & KOPPEL.—Arthur Koppel

Material para ferrocarriles y minas

ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow

Cables para minas y usos generales

ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield

Aceros en general - Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 :- Apartado n.º 27-Teléfono 140

GIJON

DEL SUCESO DE VALENCIA

Han sido ejecutados los autores del asesinato cometido en la persona del sacerdote señor Vidal

PORMENORES DEL HECHO

VALENCIA.—Se conocen pormenores del suceso que costó la vida al sacerdote señor Vidal.

Este recibió cinco heridas en el costado, en la boca y en la ingle.

Cuando le presentaron los detenidos los reconoció, y dijo "Dios quiera que la Justicia los perdone, como yo los perdono".

Ha sido imposible practicar al sacerdote operación quirúrgica, por estar en estado agónico.

El coche donde iba el sacerdote presentaba diez agujeros de bala, y en el asiento se recogieron incrustados entre la madera y el mullido algunos proyectiles.

SE ACERCA LA HORA DE CUMPLIRSE LA TERRIBLE SENTENCIA

VALENCIA.—Desde primera hora de la noche, en los alrededores de la cárcel se estacionó bastante público.

Una vez terminado el Consejo de Guerra se presentaron a la puerta dos hermanos del reo Salvador Pascual y su amante con un niño en brazos, solicitando permiso para despedirse de Pascual, permiso que no les fué concedido hasta las cinco de la mañana.

Después se supo que a dicha hora se celebró misa en la capilla, que fué oída por Pascual y su familia, las autoridades y el otro reo Castellá.

CASTELLA NO ACCEDE A CASARSE, COMO SE HABIA PROYECTADO

VALENCIA.—A pesar de hallarse todo dispuesto para que el reo Castellá se casara con su novia, no se llegó a efectuar el matrimonio, por negarse el citado reo, que también se negó a comulgar durante la celebración de la misa.

PRELIMINARES DE LA EJECUCION

VALENCIA.—Desde ayer tarde se encontraban en la cárcel los verdugos de Zaragoza y Barcelona.

A las tres de la madrugada procedieron al levantamiento del patíbulo en el patio de la cárcel.

SE CUMPLE EL FALLO DE LA JUSTICIA

VALENCIA.—A las diez y quince

minutos de la mañana se constituyó la comitiva fúnebre, formada por un piquete del regimiento de Mallorca, el director de la prisión, varios funcionarios de prisiones, el juez, el defensor, los reos, el capellán de la cárcel y los hermanos de Paz y Caridad.

Salvador Pascual daba muestras de gran arrepentimiento, y lloraba con amargura.

A las diez y veinticinco quedó cumplida la sentencia.

Volvió a constituirse la comitiva, repitiéndose la escena con el otro reo, Castellá.

Este no se inmutó siquiera, haciendo serenamente protestas de su inocencia y solicitando que su cadáver fuera enterrado en el cementerio civil.

A las diez y media quedó cumplida su sentencia, ondeando en la cárcel la bandera negra.

Los reos eran sindicalistas y habían sido encarcelados varias veces por otros delitos.

Los dos periodistas que asistieron a la ejecución se retiraron enfermos a sus casas por la enorme impresión recibida.

SIGUEN PRACTICANDOSE IMPORTANTES DETENCIONES

VALENCIA.—La Policía detuvo a Francisco Vélez, de veinticinco años, sindicalista peligroso y jefe de la banda de atracadores.

Fué llevado a la cárcel, donde fué careado con los reos.

También fué detenido Fernando Sánchez Ibáñez, sindicalista peligroso.

Ambos detenidos fueron reconocidos por varios testigos como coautores del asesinato.

Además fué detenida como encubridora Nieves Castellá, hermana de uno de los ajusticiados.

La Policía continúa las pesquisas para detener al resto de la banda.

Esta mañana intentaron detener en una calle de la capital a un individuo sospechoso, que emprendió la fuga.

Los agentes le hicieron varios disparos, y, por fin, fué detenido el fugitivo, que se llama Alfonso Fernández, y es delincuente habitual.

El capitán Jiménez interrumpe su raid Madrid-París a causa de la niebla

SOLO PUDO LLEGAR A JARNAQ

El capitán aviador Jiménez salió a las seis de la mañana de Cuatro Vientos para hacer el anunciado "raid" Madrid-París y regreso en una jornada; pero, a consecuencia de la intensa niebla, no pudo llegar más que hasta Jarnac (Bretaña francesa), donde, en vista de la imposibilidad de continuar el viaje por la indicada causa, emprendió el regreso a Madrid, aterrizando en Cuatro Vientos a las cuatro de la tarde de hoy.

Un tranvía y un autobús, chocan ocasionando una catástrofe

RESULTAN DOCE VIAJEROS HERIDOS

A las siete de la tarde, en el paseo de Recoletos, un autobús se lanzó contra un tranvía del servicio del Hipódromo, y a consecuencia del choque y de la rotura de los cristales, resultaron doce heridos.

Se instruyen las oportunas diligencias por el Juzgado correspondiente.



GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCiantES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)



Radiotelefonía

PROGRAMA PARA HOY

UNION RADIO.—MADRID.—E A J 7.
373 metros.
De 14,30 a 15,30.—Sobremesa. Orquesta Berki:
"Córdoba" (pasodoble), Lizano.
"Suzy" (fox-trot), R. Berki.
Efemérides.—Orquesta Berki:
"Palomita" (tango), R. Berki.
"Danza noruega" (fox-one-step), R. Berki:
15,15.—Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por las Agencias Fabra (extranjero) y Febus (nacional).
Orquesta Berki:
"En la Alhambra", Bretón.
17,0.—Sesión para niños, por Manuel Abril:
"El barbero, el trapero y el asno" (cuento).
"El derviche sabio" (cuento).
La máquina de hacer salchichón (carta que dirige a don Poldito desde Nueva York nuestro corresponsal "Sabelotodo". (Véase el grabado de "Ondas").
17,30.—Programa variado.
Esperanza Iris.
Suzette Issor (soprano).
Josefina Nestosa (actriz).
Enrique Borrás.
Quinteto de la Estación:
El Quinteto: "La boda de Luis Alonso" (preludio), Giménez.
Suzette Issor.
"Rigoletto" (Caro nome), Verdi.
"Il piccolo Marat" (aria), Mascagni.
La bohème (Quando ni en ro), Puccini.
Luis Medina (Charla).
El Quinteto:
"Gigantes y cabezudos" (fantasía), Caballero.
Suzette Issor:
"La Traviata (addio del passato), Verdi.
"Adieu Loulou", Sespieri.
"Carmen" (Qui dei contrabandista), Bizet.
Josefina Nestosa:
"La pata de gallo" (monólogo), Paso y Abati.
El Quinteto:
"El señor Joaquín" (balada y alborada) Caballero.



LADA.-Miembros de la Junta directiva de la Sociedad de San Miguel.

(Foto Luis Barrio)

La actriz mejicana Esperanza Iris, aprovechando su paso por Madrid, dirigirá un saludo al público español desde nuestro micrófono y le deleitará con lindos cuentos mejicanos.
Enrique Borrás, el gran trágico español, recitará fragmentos de "El alcalde de Zalamea".
El Quinteto:
Minué de "Curro Vargas", Chapí.
19,30.—Cierre de la Estación.

Academia de "San Gabriel"

Caveda, 4, 1.º-Oviedo

Director: don Belarmino Fernández

PRESBITERO

Sección preparatoria de INGRESO
Alumnos de BACHILLERATO
Sección especial para ALUMNAS
de la NORMAL

TRES ARTICULOS
RECOMENDABLES

Aceites BRITISH

A Baterías MONOPLQUE

Bandajes BERGOUGNAN

GARAGE MODERNO
= GIJON =

Libros y revistas

"EL IDEAL DEL MAGISTERIO"

Este importante periódico profesional, que dirige con tanto acierto el señor Martínez Page y que es órgano de la Confederación Nacional de Maestros, ha empezado a publicarse semanalmente, con grandes reformas y aumentando su tirada de manera considerable. De la página oficial e informativa se ha encargado don Cástor Patiño, culto maestro de Madrid y distinguido periodista.

Deseamos a "El Ideal del Magisterio", en su nueva etapa, grandes éxitos en beneficio de la Escuela, el niño y el maestro.

SUMARIO NUMERO 16 DE LA REVISTA "ONDAS"

Editoriales. — Francia y España. — Ecos de todas partes, con interesante

información gráfica. — Greguerías radiotelefónicas, por Ramiro Merino. — Lección de Esperanto. — La radiotelefonía submarina. — Nuestra labor teatral, por Victoriano Tamayo. — Nuestros programas.—Raff, "La bella molinera". — Haydn, "Andante con variaciones", del cuarteto Kaiser. — Beethoven, "Cuarteto OP. 18, número 3". — Antón Dvorak, "Cuarteto con piano". — Sección femenina. — Dibujo explicativo para los niños. — El Mar, página explicativa de la conferencia de don Enrique Gastardi. — Decoración y tipos de sainete, original de los aplaudidos autores don Fulano López y don Mengano Pérez. — Programas detallados de "Unión Radio" y de las principales emisoras europeas.

MARUJA
MANICURA
ONDULACION ELECTRICA
Y MARCEL
TINTES HENNE

Rúa, 6.-Teléfono número 1415

ÚNICO LEGÍTIMO
"TRES CORONAS"
COÑAC
J. RUIZ Y C^{IA}
JEREZ

LUBRIFICANTES
ALTA CALIDAD
"REEM"
RAY (FERINO) 1-OVIEDO-TELÉFONO-11-62

Sección general de anuncios

EN TABACOS Y CIGARROS
¡PAPIAGAS... Y NADA MAS!

CIPUENTES, DE GOY (LA) - HABANA

Guía de Profesionales

MEDICOS

Dr. J. A. Gendin
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

DR. J. FERNANDEZ
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

Corazón y pulmones

Doctor MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

Estómago e intestinos

Dr. Julio R. Fontán
Especialista: Estómago, Intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, Oviedo.

Piel

Dr. Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

Leopoldo Escobedo
De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18, Oviedo.

Dr. Enrique G. Rico
Especialista, vías urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

Oculista

R. PENDAS.-Oculista
Foyellanós, 21.—Oviedo.

Nariz y oídos

Dr. N. RON
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

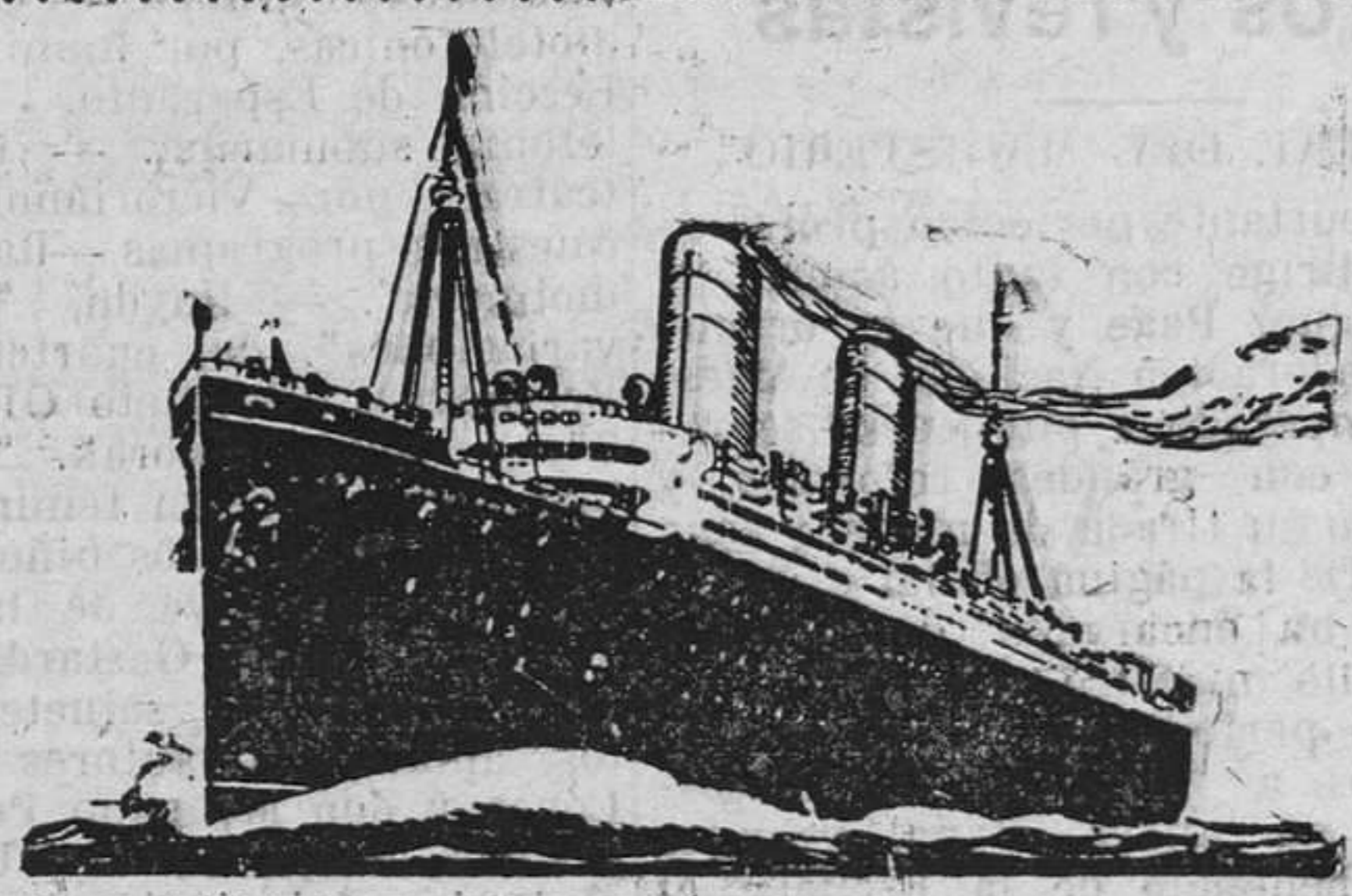
Odontólogos

Doctor Luis Martín Velázquez
Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.—Oviedo.

DOCTOR FERNANDO MUNIZ TOCA
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

Niños

Dr. Luis Azcoitia
Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304, Oviedo.



LLOYD NORTE ALEMAN (NORDDDEUTSCHER LLOYD)

GRANDES VAPORES CORREOS ALEMANES

Salidas fijas del MUSEL (Gijón) para HABANA y GALVESTON

El día 21 de octubre, a las cinco en punto de la tarde, saldrá del MUSEL, con destino a la HABANA y GALVESTON, el magnífico vapor correo a dos hélices y 17.000 toneladas,

"CREFELD"

admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase, para dichos puertos. Precio del pasaje para la Habana, en Primera clase, 1.200 pesetas. Precio del pasaje para la Habana, en Tercera clase, incluidos impuestos, 539,50 pesetas. La próxima salida será efectuada por el vapor correo

"YORCK"

el día 21 de noviembre, a la misma hora. Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON

Hijos de Casimiro Velasco - Muelle Central del Fomento
Teléfono 253 Apartado 67
GIJON

Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem, CORUNA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)



Aperitivo sin igual, anchoas

Compañía Marítima del Nervión

Línea regular a la HABANA y SANTIAGO DE CUBA, por modernos vapores, con primera clasificación del LLOYD'S.

El día 24 de octubre saldrá del puerto del Musel el vapor español

"Mar Báltico"

Admitiendo carga para HABANA y SANTIAGO DE CUBA, y con transbordos en estos puertos, con conocimiento directo para los de: SAGUA, CAIBAREN, NUEVITAS, PUERTO PADRE, CHAPARRA, GIBARA, JUANQUANAMO, CIENFUEGOS Y MANZANILLO.

Para informes, dirigirse al consignatario en Gijón

C. DE ZABALA.-Instituto, 18.-Teléfono 1-62.-GIJON

HERNIADOS

sólo hay dos caminos: la operación o la elección acertada de un aparato, si queréis recuperar vuestra potencia de trabajo y poner os a cubierto del terrible peligro de

EXTRANGULACION

y evitar las molestias que la hernia recargará sobre vuestra vejez. Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que los nuevos aparatos de MR. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años, garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN y con ella el ALIVIO INMEDIATO y la DESAPARICIÓN DEFINITIVA de las HERNIAS, por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean.

SUAVES y COMODOS, no molestan nunca aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados. Las personas que adoptan los aparatos de MR. BLETY resuelven de una vez y para siempre el problema que le preocupó hondamente y a tantos amargó la vida.

Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, MR. BLETY repite una vez más su viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias deben aprovechar esta oportunidad de cuidarse, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, y presentarse sin vacilación en:

- LEON, martes, 6 de octubre. HOTEL INGLES.
- OVIEDO, miércoles, 7 de octubre. HOTEL PARIS.
- PRAVIA, jueves, 8. HOTEL VICTORIA.
- GUDILLERO, viernes, 9. FONDA MODESTO.
- LUARCA, sábado, 10. HOTEL GAYOSO.
- BOAL, domingo, 11. FONDA PACA.
- TREVIAS, lunes, 12. FONDA DIAZ.
- SANTA EULALIA DE OSCOS, martes, 13. FONDA QUINTANA.
- RIBADEO, miércoles, 14. FONDA FERROCARRILANA.
- SAN TIRSO DE ABRES, sábado, 24. FONDA ASENJO.
- PUENTE NUEVO, domingo, 25. HOTEL ASTURIANO.
- NAVIA, lunes, 26. HOTEL MERCEDES.
- SALAS, martes, 27. CONFITERIA ESMERALDA.
- CORNELLANA, miércoles, 28. FONDA LAFUENTE.
- TINEO, jueves, 29. FONDA NUEVA.
- VENTA NUEVA, viernes, 30. FONDA SATURNO.
- CANGAS DE TINEO, sábado, 31. FONDA UNIVERSAL.
- POLA DE ALLANDE, domingo, 1 de noviembre. FONDA LINERA.
- GRANDAS DE SALIME, lunes, 2. FONDA MESA.
- VERDUCEDO, martes, 3. FONDA JOSE ALVAREZ.
- CABANAQUINTA, viernes, 6. FONDA VALERIO.
- NAVA, sábado, 7. FONDA FONCUEVA.
- GIJON, domingo, 8 de noviembre. HOTEL MALET.
- AVILES, lunes, 9. HOTEL SERRANA.
- BARCELONA, RAMBLA CATALUÑA, 65.—CASA MATRICULADA.

AUTOMOVIL BAZAR

Noriega y Galindo (S. C. L.)

POSADA HERRERA, 8 - OVIEDO - TELEFONO 755

- Cubiertas y cámaras de las marcas más famosas
- Accesorios para toda clase de automóviles y camiones
- BANDAJES PIRELLI Y CONTINENTAL GARANTIZADOS
- Prensa eléctrica para el montaje de macizos
- ES LA MEJOR DE ASTURIAS
- STOCK COMPLETO DE LOS FAMOSOS RODAMIENTOS S. K. F.
- Representación exclusiva para Asturias de los acreditados automóviles

DONNET-ZEDEL

Sub-agencia en Oviedo de los automóviles STUDEBAKER - RENAULT - DODGE

ALLELUIA

Magnífica exposición de bicicletas marca ALLELUIA Y MOTOCICLETAS «ROVIN» Y «CYCLETTE»
Primeros puestos en cuantas pruebas han tomado parte
Como propaganda vendemos todas estas máquinas a precios muy económicos
AL CONTADO Y A PLAZOS

Teléfonos de REGION: 881 y 882

Gumersindo García

GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA
TUBERIAS DE HIERRO FORJADO EN CLASE NEGRA Y GALVANIZADA
ACCESORIOS MARCA «CRANE» PARA LAS MISMAS
SIEMPRE EN ALMACEN CONSIDERABLE STOCK

PRECIOS REDUCIDISIMOS Apartado núm. 133.—GIJON

Herrería, Cuesta y Compañía

ALMACENES DE MAQUINARIA INDUSTRIAL Y ELECTRICA
MOTORES DE GASOLINA Y DE ACEITES PERADOS TERRESTRES Y MARINOS
DESDE 6 A 400 R
EILENBURGER, MOTOREN-WERK

GRANDES EXISTENCIAS

Direcciones.—Telegráfica: HERCUCIA. Postal: Apartado 152
Corrida, 53. Teléfono 496. GIJON (00) Casa central: BILBAO

EN UNOS INSTANTES Y CON UN GASTO
INSIGNIFICANTE puede Ud. misma, en su propia
casa, teñir o reavivar los colores de sus vestidos u otras pre-
ndas. Desista de mandarlas a la Tintorería, pues le costará
diez veces más y no se lo harán mejor; emplee los

TINTES IBERIA

DE SORPRENDENTES RESULTADOS

38 hermosísimos colores sólidos y
de una brillantez extraordinaria.

La marca **IBERIA** es la preferida de los españoles
por ser de fabricación nacional.

Se vende en todas las Droguerías y demás Establecimientos.

USANDO TINTES EXTRANJEROS EMPOBRECE SU PATRIA

EXIJA EL TUBO "IBERIA"

BUEN NEGOCIO

Importante casa de Barcelona cede-
rá exclusiva de venta MAQUINAS DE
COSER Y HACER MFDIAS, facilitando
precios ventajosos y amplios plazos
para el pago a casa con garantía para
la capital o pueblos de la provincia.
Escribir con referencia a A. B., Ram-
bla de Estudios, 6, anuncios, Barcelo-
na.

REAL TESORO JEREZ QUINA

Restaurant Estación Norte
SERVICIO ESMERADO, POR
CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE ME-
RIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.—OVIEDO

¿Desea usted
buenos fotograbados?

No necesita acudir a Ma-
drid o Barcelona. En el
taller de **REGION**
se confeccionan inmejo-
rablemente clichés de lí-
nea, directo, tricolor y
fotolito

Dirija sus encargos a fo-
tografado de **REGION**
y comprobará la bondad
de sus trabajos.

Lea usted

REGION

Diario asturiano

Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON A HABANA Y SANTIAGO DE CUBA
El día 29 de octubre fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MU-
SEL (GIJON), el magnífico vapor español

"CADIZ"

admitiendo pasajeros de segunda económica y tercera ordinaria. Igualmen-
te admite carga para Habana y Santiago de Cuba.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 623,50; ídem en
TERCERA ORDINARIA, pesetas 529,50 (incluidos todos los impuestos).

El pasaje de TERCERA podrá ocupar un camarote de clase especial, pa-
gando un sobrepago de 25 pesetas.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a su consignatario en
Gijón:

José Fernández Ruiz

Melquíades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.—Arpatado 179.—Gijón
Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.—Tu-
beria de hierro forjado, galvanizada y negra.—Accesorios para las
mismas.—Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con
bridas móviles. para uso del aire comprimido.
Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámpa-
ras de seguridad para minas y accesorios, herramientas, es-
capias para vía, etc.

No se devuelven los originales

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de
Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de bu-
ques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana



Zumo de uva sin
fermentar. Previene
y cura los de-
órdenes del estó-

mago e intestinos, regularizando su funciona-
miento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET.—TARRAGONA

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 23 de octubre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo
de gran tonelaje.

LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para
Veracruz, pesetas 582,75.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consigna-
tarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 666

El argentino del mono

Para María Teresa León,
como recuerdo de mi vuelta
a Africa.

Fué en la noche fantástica, en una de esas noches en que la luna vigila suspendida en el cielo incomparable que cubre el campamento cual sutil caperuzo de colores cambiantes, desde el azul intenso de verde desvarido, cuando vi al argentino con su mono en el hombro, como un nuevo atributo de sus extravagancias.

Mientras disparos sueltos agujerean el silencio y pretenden hacernos recordar dónde estamos, yo pienso en que este pobre muchacho, este argentino extraño, de ademanes de príncipe, voz de plata y corazón de bravo, al igual que nosotros, recordará a la Patria, ¡tan distantes que nos parece un sueño.

Sus pensamientos trenzarán en el inmenso azul, castillos inauditos que los conos de las tiendas de lona, y sus miradas perderánse en la línea violeta que forman las lejanas montañas que limitan el distante horizonte.

En la noche fastuosa en que la luna luce como bello rubí engarzado en lapizlázuli, todo duerme a excepción de los grillos que hacen coro al apagado estruendo de los disparos sueltos de los buques de guerra. El calor, un calor que se pega a la carne, canta su morbosa canción que nos acuna dulcemente, en un afán de dejarnos dormidos.

Han tocado silencio. Flota en el aire la última nota del dorado clarín y el extraño argentino, con su mono en el hombro, marcha hacia su cobijo entonando, meloso, su tango favorito:

¡Qué me importa de la vida,
si nadie me va a llorar...

Y en las mañanas clarísimas, horas después de haber salido *Munana*, cuando los moros hacen sus abluciones, otra vez se divisa, allá, sobre el pequeño cerro, al argentino que acaricia a su mono que chillaba, gozoso de saberse querido.

Como todos los días, el legionario contempla a la tropa que, en la llanura alfombrada de cardos, se despliega infatigable, dándole la ilusión de un collar que, al romperse, fuese desperdigando sus cuentas de colores, y escucha la voz del oficial que, cual varita encantada, vuelve a reunir el desperdigado collar, sin que falte ni una cuenta siquiera.

Y era bello aquel juego hecho tranquilamente, sin miedo a los silbidos del acero mortífero. Y era bella también, y doliente a la vez, la voz del argentino al dirigirse al mono:

¡Tú lo sabes, Poroto! ¡Cuántas veces has visto cómo la voz del oficial pierde todo el brujo poder y tan sólo consigue reunir la mitad del collar, porque, allá sobre el campo, perdidos en los cerros helados, quedan rotas por certeros disparos las cuentas más hermosas...! ¿Y qué es mi vida? ¡Hoy sólo soy una pequeña cuenta, plena de sangre joven, que ha de quedar destrozada cuando menos lo espere...! Y, si ese día llega, ¿quién va a cuidarte a ti, pobre Poroto...! Maltratado has de verte; perdida ha de quedar nuestra esperanza de tornar a la Pampa... Ya no me sentiré gaucho, cabalgando sobre el "pingo" brioso, ni sonará cascabeleante el "rebenque" en el aire... ¡Dichosos los que tienen amigos! ¡Felices aquellos que creen aún en la mujer! ¡Bienaventurados los que cuentan con una esperanza de perdón, de cariños que alegran a las almas torturadas...! Y el mono, que parecía comprender el dolor de su amo, diríase que lloraba... ¿Es posible que lloren los monos y no sepan hacerlo los hombres?

Sólo por un momento hacen alto en R'Gaia los "autos" que vienen de Tetuán para seguir a Tánger. El argentino extravagante, con su mono en el hombro, como siempre, posa sus ojos negros en el abigarrado grupo que forman los viajeros que llegan en los "autos" empolvados, trepidantes aún,

La nota cómica



UN CHICO QUE CONVIENE

-Quiero darle una prueba de que soy un chico económico: Un día escribí una carta a unos amigos anunciándoles que iría a visitarlos; pues bien, para ahorrarme el sello, la llevé yo mismo...

Y busca algo: ¿un rostro conocido, un alma hermana? ¿Quién sabe?

De súbito, sus pupilas se agrandan, se dilatan de una manera bárbara y clama a grandes gritos: "¡Mírala; ha venido, por fin...! ¡Mírala cómo ríe y me hace burla...! ¡Hoy ha de ser, pobre Poroto... hoy ha de ser...! ¿Por qué se habrá puesto anteojos negros... como cuencas racias...?"

Y reía, reía incansable, con risa de demente que fuere, a carcajadas salidas del averno, componiendo una última partitura escalofriante...; y aquellas carcajadas asustaron al mono, que sacudido por ráfagas de terror, se tiró desde el hombro para emprender una carrera alocada... perseguido por el amo, el cual, loco de alegría, iba gritando: "¡No te asustes, Poroto; ríe, ríe como me río yo...; hoy ha de ser, por fin...!"

Se espera la bandera que ha salido, casi de noche aún, a castigar a una vecina cabila.

A poco comienza a vislumbrarse la columna que avanza, ávida de llegar al campamento, que aparece ya engalanado con miles de luces.

Todos los legionarios, empolvados, cubiertos de sudor, llegan alegres de poder contar las hazañas de los que sucumbieron; vienen plétóricos de una alegría sana, conscientes de que viven, de que, por fin, han de gustar del sueño reparador, bajo el embudo de la lona embreada o resguardados del rocío traidor de la noche por los ramajes secos de los "garigolos" de factura arbitraria.

El mono, que marchó posado sobre el hombro de su amo, el argentino extraño, de ademanes de Príncipe, voz de plata y corazón de bravo, torna también de la aventura cruenta. Regresó, es verdad; pero viene posado sobre un hombro que no es el de su amo. Otro legionario lo recogió en el campo, cuando huía horrorizado ante la música infernal de los silbidos de los trozos de acero, que parecen rasgar grandes mantos de seda.

Su retorno es bien triste: mientras cantos patriotas le rodean, entretanto se masca la alegría que rebose en el alma de todos, el mono baja su peluda cabeza y medita en la suerte del amo. El que lo vio caer, destrozada su bella cabeza, sin proferir un grito, recuerda la caricia de la voz del hombre que en la vida sólo le tenía a él, a su pobre Poroto:

¡Cuántas veces has visto cómo la voz del oficial pierde todo el brujo poder y tan sólo consigue reunir la

mitad del collar, porque, allá sobre el campo, perdidos en los cerros helados, quedan rotas por certeros disparos las cuentas más hermosas...!"

La música, que espera a la bandera, inicia un bello pasodoble militar... ¡Se ha tomado Alhucemas!

Armando F. CUETO
R'Gaia (Africa), 8-9-1925.

PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

- 1.ª El que mal quiere prima-dos-cuarta; cuatro-tres-cuatro quien algo lava; cuarto-tercera aquél que agarra; y el que guerreando cerca una plaza, la cuatro-tres-segunda-cuarta, quien viaja mucho su todo pasa.
- 2.ª ¿Qué me dices de tu asunto? —En cierto una-dos, estriba (lo aguardo hoy por el correo) dos-un la esperanza mía.
- 3.ª De noche muy fácilmente pescan la todo en mi pueblo, ¿Sabes cómo? Pues lo mismo que de día, anzuelo y cebo; y con una lucecilla tres dos-una hacia el anzuelo.

SOLUCIONES A LAS CHARADAS DEL DOMINGO

- Primera: ESTUDIOS
- Segunda: LAGO
- Tercera: PAYASO

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la Informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

Las parroquianas ideales

El tendero está de mal humor, por que no ha vendido nada en todo el día.

A última hora de la tarde entran dos señoras elegantes con una niñera y un niño.

Los dependientes se apresuran a ofrecerles sillas y empiezan a sacar los géneros. Al cabo de mucho mirar, las señoras no han comprado nada y siguen pidiendo más telas.

El comerciante está que trina. Da pronto, una de las señoras, dice a la otra:

—Me parece que ya debe ser hora de marcharnos.

—No, es temprano. Quedémonos media hora más, que el nene está muy entretenido viendo sacar cosas.

K. F.

TRIBUNALES

Señalamientos para mañana

CIVIL

Oviedo.—Doña Neri Vega Gutiérrez y su marido don Restituto Fernández, con don Rogelio Vega Gutiérrez, sobre oposición a un juicio voluntario de testamentaría. Abogados, señores Alvarez Uría (don Gerardo) y Muñoz de Diego; procuradores señores Alvarez y Fernández.

Avilés.—Don José García Rodríguez, con don Manuel García Salinas y don Vidal García Vega, sobre tercera de dominio. Abogados señores Muñiz y González (don Ramón); procuradores, señores Alvarez y Francos.

CRIMINAL

Lena.—Contra Oliverio Palacios por hurto. Abogado, señor Arango (don Benigno); procurador señor Fernández.

Gijón.—Contra Liborio Alvarez González, por estafa. Abogado señor Buyla; procurador señor Elola.

Avilés.—Contra Francisco González García, por daños. Abogado señor Suárez; procurador señor Alvarez.

Laviana.—Contra Faustino Fernández Martínez, por tenencia ilegítima de armas. Abogado señor Bertrand; procurador señor Alonso.

Oviedo.—Contra Eusebio García Montes, por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Grande.

Sentencias

Condenando a Ricardo Múgic Lopez y a José Blanco Fernández, procesados por el Juzgado de Luarca por robo a la pena de dos años, once meses y once días de prisión correccional.

Dietario gijonés

LA ESCUELA DE VILLAR Y SOMONTE

El día 9 del corriente, a las tres de la tarde, se personarán en la escuela de Villar y Somonte, construida a expensas de aquellos vecinos, el alcalde, secretario del Ayuntamiento y representante de Instrucción Pública, a fin de tomar posesión de aquel edificio escolar.

EL SUMINISTRO DE ACEITES

Se ha abierto un concurso por el término de cinco días para el suministro de mil litros de aceite de los tipos fluido y semi-fluido para los vehículos propiedad del Ayuntamiento.

El pliego de condiciones se halla depositado en la Secretaría del Ayuntamiento.

EN EL MACELO

Ayer fueron sacrificadas en el Macelo municipal, para el consumo de la población, las siguientes reses: 21 años, 29 novillos, un buey, dos vacas y 19 corderos.

PRESENTACION

En el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento, para notificarles de un asunto que le interesa, deberá presentarse algún familiar del mozo José Blanco Fernández, hijo de Juan y Carolina, vecinos de la parroquia de Tremañes.

Como buen amarás a bre todas Amar a Ast cluye, ante ce, el amor
Año III.-N
AL MARG
La re
El trágico cionado por l manera inexo es indispensa más alta ejer perturbar las das de la inn tros conciuada vencidos de q tiene asegura manencia en publica españ Quienes de discurren, gen avenidas con abstenciones y de cuanto sig fejo por la las circunstan echanfian nuev tros campos dieron a la ir de excepción anarquía mar temerosament hejo sus onda la autoridad de la civiliza coyunda del I contención qu je material es los antiguos p lices en el sa eran incapace el fondo de late siempre, hasta la de Le un fermento posible exterm el hierro. Mis servadoras dig ido siempre contenido de lacionarios pa grantes herid contenta y con lrtador de reformas gene Ahora bien color: apagad de, secretario del Ayuntamiento y representante de Instrucción Pública, a fin de tomar posesión de aquel edificio escolar.
EL SUMINISTRO DE ACEITES
Se ha abierto un concurso por el término de cinco días para el suministro de mil litros de aceite de los tipos fluido y semi-fluido para los vehículos propiedad del Ayuntamiento.
El pliego de condiciones se halla depositado en la Secretaría del Ayuntamiento.
EN EL MACELO
Ayer fueron sacrificadas en el Macelo municipal, para el consumo de la población, las siguientes reses: 21 años, 29 novillos, un buey, dos vacas y 19 corderos.
PRESENTACION
En el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento, para notificarles de un asunto que le interesa, deberá presentarse algún familiar del mozo José Blanco Fernández, hijo de Juan y Carolina, vecinos de la parroquia de Tremañes.